

# INTERNATIONAL WARRANTY EXTENSION

## TABLE OF CONTENT

ENGLISH	SERVICE TERMS AND CONDITIONS	2	EN
БЪЛГАРСКИ	ОБЩИ УСЛОВИЯ НА УСЛУГАТА	3	BG
ČESKY	PODMÍNKY SLUŽBY	5	CZ
DANSK	SERVICENS VILKÅR OG BETINGELSER	6	DK
DEUTSCH	SERVICEBEDINGUNGEN	7	DE
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	9	GR
ESPAÑOL	TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SERVICIO	11	ES
FRANÇAIS	CONDITIONS GÉNÉRALES DE SERVICE	13	FR
HRVATSKI	UVJETI I ODREDBE KORIŠTENJA USLUGE	15	HR
ITALIANO	TERMINI E CONDIZIONI DEL SERVIZIO	16	IT
עברית	תנאים והגבלות לשירות	18	IL
MAGYAR	SZOLGÁLTATÁSI FELTÉTELEK	19	HU
NEDERLANDS	ALGEMENE SERVICEVOORWAARDEN	21	NL
NORSK	VILKÅR	23	NO
POLSKI	WARUNKI KORZYSTANIA Z USŁUGI	24	PL
PORTUGUÊS	TERMOS E CONDIÇÕES DO SERVIÇO	26	PT
РУССКИЙ	УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГИ	28	RU
ROMÂNĂ	TERMENI ȘI CONDIȚII PENTRU SERVICE	30	RO
SLOVENČINA	PODMIENKY SLUŽBY	32	SK
SLOVENŠČINA	DOLOČILA IN POGOJI ZA UPORABO STORITVE	34	SL
SRPSKI	ODREDBE I USLOVI USLUGE	35	SR
SUOMI	PALVELUN KÄYTTÖEHDOT	37	FI
SVENSKA	TJÄNSTVILLKOR	38	SE
TÜRKÇE	SERVİS HÜKÜM VE KOŞULLARI	39	TR
العربية	بنود وشروط الخدمة	41	AR

# INTERNATIONAL WARRANTY EXTENSION FOR TOSHIBA LAPTOPS

## > SERVICE DESCRIPTION

This Warranty Extension allows you to extend your standard warranty for an additional period as described on the purchased service. During this extended warranty period, you can take or send your defective Toshiba laptop to a Toshiba Authorised Service Provider and all service parts and labour costs required to repair that laptop will be provided free-of-charge, ensuring comprehensive protection for your investment.

These terms and conditions apply in addition to the standard warranty terms and conditions and shall always prevail in case of conflict.

This service does not affect your statutory rights and is only valid for the Toshiba laptop for which it is registered.

## > OBTAINING SERVICE AND SUPPORT

### STEP 1 – SELF DIAGNOSE:

Please carry out the following areas before you contact Toshiba:

- Check if your laptop is charged/connected to the mains and switched on correctly.
- Reset the laptop to its original configuration by removing accessories and external connections. Take into account newly installed software programs that may be causing problems and remove them.
- You can find important tips on how to operate your product, perform troubleshooting, and obtain software updates at the support sites provided by Toshiba. Refer to the documentation provided with your device for details.

### STEP 2 – CONTACT TOSHIBA:

To obtain service, please contact the Toshiba Support Centre or your local Authorised Service Provider. The most recent contacts can be found at:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

The Support Centre is available on local business days from 9 a.m. to 5 p.m. local time, excluding public holidays. Please note that hours of business may vary.

When calling, please also ensure that you have access to your Toshiba system and be ready to provide the following information:

- Product name and model number
- Serial number
- Date of purchase (as stated on the invoice)
- Hardware and software configuration
- The nature of the problem
- All error messages and other messages that appear on your screen

Should the Toshiba Support Centre discover hardware malfunctions on your system, you will be provided with an identification number and service instructions by the most convenient means (fax, e-mail, voice).

All the items identified by the Toshiba Support Centre need to be shipped to the service centre accordingly.

Our Support Centre Agents might also choose to send you parts that you can easily replace on your own. In this case, they will provide you with the necessary instructions in order for you to make the replacement.

Toshiba, its Authorised Resellers and Service Providers reserve the right to request proof of purchase (e.g. a paid and dated invoice from the Authorised Reseller) stating model and serial number, before accepting any service claim.

## > CUSTOMER RESPONSIBILITIES

Please ensure that all data on your Toshiba laptop has been fully backed up before returning your computer to your Toshiba Authorised Service Provider in connection with a warranty claim. Remove any confidential, proprietary or personal data and information.

Toshiba is not responsible for damage to or loss of any programs, data or removable storage media, or the restoration or reinstallation of any programs or data.

Toshiba shall be under no liability for loss of profits or any consequential loss, loss of data, loss of software or the cost of software reconfiguration.

## > PARTS AND MATERIALS

Toshiba will, at its option, repair or replace the product or any parts covered by the standard warranty by new or refurbished parts free of charge during the whole service period, except batteries. The warranty for batteries is limited to 1 year due to the nature of the item.

Any product or component repaired or replaced under this service shall be covered for the remainder of the warranty period applying to the product or component, or for three months, whichever is longer. All products and components replaced under warranty shall become Toshiba's property.

If replacement of the keyboard is required, only English language keyboards or keyboards in the native language of the country where service is provided, if available, will be provided.

## > SERVICE LIMITATIONS

This service only covers parts and labour and does not apply to any failure or defect attributable to any extrinsic cause, accidental damage, improper use, transportation, wear and tear, viruses, use of non-Toshiba components or software, modification, adaptation, improper installation, improper maintenance, fixes of software or neglect.

This service does not apply to any software whatsoever. Should the repair of the laptop be related to a cause not covered by this service, Toshiba reserves the right to charge you for parts, labour and expenses.

This service and the standard warranty does not apply if failure of the product or component has resulted from service, maintenance or repair other than by a Toshiba Authorised Reseller or Authorised Service Provider, or if the product or component labels/serial numbers have been altered or obscured.

Accessories are not covered under this service. Please contact your local Toshiba reseller in case of any failure.

Toshiba reserves the right to sub-contract the service to a Toshiba Authorised Service Provider.

Please refer to the standard warranty terms and conditions delivered with your laptop for further information about the warranty exclusions.

# ▶ РАЗШИРЕНИЕ НА МЕЖДУНАРОДНАТА ГАРАНЦИЯ ЗА ЛАПТОПИ НА TOSHIBA

## ▶ ОПИСАНИЕ НА УСЛУГАТА

Това разширение на гаранцията Ви позволява да удължите срока на стандартната гаранция и в валидно по време на срока, упоменат в закупената услуга. По време на този период на удължена гаранция можете да изпратите дефектния лаптоп на оторизиран сервис на Toshiba, като всички резервни части и труд, необходими за ремонт, са безплатни, което гарантира пълна защита на Вашата инвестиция.

Тези общи условия важат в допълнение към условията в стандартната гаранция и в случай на конфликт имат приоритет.

Тази услуга не оказва влияние на законните Ви права и е валидна само за лаптопа от Toshiba, за който е регистрирана.

## ▶ ПОЛУЧАВАНЕ НА ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

### СТЪПКА 1 – АВТОДИАГНОСТИКА:

Проверете следните неща, преди да се свържете с Toshiba:

- Проверете дали лаптопът Ви е зареден/включен в електрическата мрежа и дали е включен правилно.
- Възстановете фабричните настройки на лаптопа, като отстраните принадлежности и външните връзки. Имайте предвид новоинсталираните софтуерни програми, които може да причиняват проблеми, и ги премахнете.
- Можете да намерите важни съвети за това, как да работите със своя продукт, за отстраняване на неизправности и за софтуерни актуализации на помощните сайтове, предоставени от Toshiba. Прегледайте документите, предоставени с устройството, за повече информация.

### СТЪПКА 2 – СВЪРЖЕТЕ СЕ С TOSHIBA:

За да получите услугата, се свържете с центъра за поддръжка на Toshiba или с местния оторизиран сервис. Най-актуалните данни за контакт можете да намерите на адрес:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Центърът за поддръжка работи в работни дни от 9 до 17 ч. местно време с изключение на официалните неработни дни. Имайте предвид, че това работно време може да се различава.

Когато се обаждате, задължително трябва да имате достъп до системата си от Toshiba и да имате готовност да предоставите следната информация:

- наименование на продукта и номер на модела;
- сериен номер;
- дата на покупка (указана във фактурата);
- хардуерна и софтуерна конфигурация;
- естество на проблема;
- всички съобщения за грешка и други съобщения, които са се появили на екрана.

В случай че центърът за поддръжка на Toshiba открие хардуерни повреди на системата Ви, ще получите идентификационен номер и сервисни инструкции по най-удобния за Вас начин (по факс, имейл или по телефона).

Всички компоненти, описани от центъра за поддръжка на Toshiba, трябва да се предоставят в сервисния център.

Нашите представители от центъра за поддръжка могат също така да преценят да Ви изпратят части, които лесно можете да замените сами. В такъв случай те ще Ви предоставят необходимите указания, за да извършите замяната.

Toshiba, нейните оторизирани риселъри и сервиси си запазват правото да изискват доказателство за покупката (например платена фактура със съответната дата от оторизирания риселър), в която са посочени моделът и серийният номер, преди да приеме каквито и да е искове, свързани с услугата.

## ▶ ОТГОВОРНОСТИ НА КЛИЕНТА

Уверете се, че всички данни на лаптопа Ви от Toshiba са напълно архивирани, преди да изпратите компютъра си до оторизиран сервис на Toshiba във връзка с гаранционен иск. Отстранете всякакви поверителна или лична информация или данни за право на собственост.

Toshiba не носи отговорност за щети или загуби на програми, данни или преносими носители за съхранение, нито за възстановяването или преинсталирането на програми или данни.

Toshiba не носи отговорност за нереализирани ползи или косвени загуби, загуба на данни, софтуер или разходи за повторно конфигуриране на софтуер.

## ▶ ЧАСТИ И МАТЕРИАЛИ

Toshiba по свое усмотрение ще ремонтира или замени безплатно продукта или негови части, обхванати от стандартната гаранция, с нови или обновени части, през целия период на обслужване с изключение на батериите. Гаранцията на батериите е ограничена до 1 година поради тяхното естество.

Всеки продукт или компонент, ремонтиран или заменен по силата на тази услуга, ще бъде обхванат от остатъка от гаранционния срок, който важи за съответния продукт или компонент или за три месеца в зависимост от това, кой от двата периода е по-дълъг. Всички продукти и компоненти, заменени по силата на тази гаранция, стават собственост на Toshiba.

Ако е необходима замяна на клавиатурата, ще се предоставят клавиатури на английски език или такива на езика на държавата, където е осигурено обслужването, в зависимост от наличността.

## ▶ ОГРАНИЧЕНИЯ НА УСЛУГАТА

Тази услуга обхваща само частите и труда и не важи за повреди или дефекти поради неприсъща причина, случайна повреда, неправилна употреба, транспорт, износване, вируси, използване на компоненти и софтуер, които не са на Toshiba, изменение, приспособяване, неправилно инсталиране, неправилна поддръжка, корекции на софтуер или небрежност.

Тази услуга не важи за какъвто и да е софтуер. Ако ремонтът на лаптопа е свързан с причина, която не е обхваната от настоящата услуга, Toshiba си запазва правото да Ви таксува за части, труд и разходи.

Настоящата услуга и стандартната гаранция няма да важат, ако е налице повреда на продукта или на съответен компонент в резултат на обслужване, поддръжка или ремонт, извършени от лице, което не е оторизиран риселър или оторизиран сервиз на Toshiba, или ако етикетите/сериите номерата на продукта или компонента са били променени или скрити.

Тази услуга не обхваща принадлежностите. Свържете се с местния риселър на Toshiba в случай на повреда.

Toshiba си запазва правото да възложи обслужването на подизпълнител – оторизиран сервиз на Toshiba.

Прегледайте общите условия на стандартната гаранция, предоставени с лаптопа, за допълнителна информация за изключенията на гаранцията.

# ➤ ROZŠÍŘENÁ MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA PRO NOTEBOOKY TOSHIBA

## ➤ POPIS SLUŽBY

Toto rozšíření záruky umožňuje prodloužit standardní záruku a je platné během období uvedeného u zakoupené služby. Během této prodloužené záruční doby můžete vadný notebook Toshiba přinést nebo zaslat do autorizovaného servisního zastoupení společnosti Toshiba, přičemž všechny náklady na součásti a práci, které jsou nutné k opravě notebooku Toshiba, budou poskytnuty bezplatně, čímž je zajištěna široká ochrana vaší investice.

Tyto podmínky platí navíc k podmínkám standardní záruky a v případě konfliktu mají přednost.

Tato služba nemá vliv na vaše zákonná práva a je platná pouze pro notebook Toshiba, pro který je registrována.

## ➤ ZÍSKÁNÍ SLUŽBY A PODPORY

### KROK 1 – VLASTNÍ URČENÍ DIAGNÓZY:

Před kontaktováním společnosti Toshiba proveďte následující postup:

- Zkontrolujte, zda je váš notebook nabitý či připojený k elektrické síti a správně zapnutý.
- Odebráním volitelných součástí a externích připojení vraťte notebook do původní konfigurace. Pamatujte na nově nainstalované softwarové programy, které mohou způsobovat problémy, a odeberte je.
- Důležité tipy k obsluze svého zařízení, odstraňování problémů a aktualizací softwaru naleznete na webech podpory společnosti Toshiba. Podrobné informace naleznete v dokumentaci dodané k zařízení.

### KROK 2 – KONTAKTOVÁNÍ SPOLEČNOSTI TOSHIBA:

Chcete-li službu využít, kontaktujte středisko podpory společnosti Toshiba nebo místní autorizované servisní zastoupení. Aktuální kontaktní informace naleznete na adrese:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Středisko podpory je k dispozici během místních pracovních dní od 9 do 17 hodin místního času, s výjimkou státních svátků. Upozorňujeme, že pracovní doba se může lišit.

Během telefonického hovoru je nutné, abyste měli přístup ke svému zařízení Toshiba a mohli poskytnout následující informace:

- název produktu a číslo modelu
- sériové číslo
- datum zakoupení (uvedené na účtence)
- hardwarová a softwarová konfigurace
- podstata problému
- všechny chybové zprávy a další zprávy zobrazované na obrazovce

V případě, že středisko podpory společnosti Toshiba objeví ve vašem počítači hardwarové závady, bude vám poskytnuto identifikační číslo a servisní pokyny, a to způsobem, který je nejhodnější (faxem, e-mailem, telefonicky).

Všechny položky, které středisko podpory společnosti Toshiba určí, je třeba zaslat příslušnému servisnímu středisku.

Agenti našich středisek podpory vám rovněž mohou odeslat součásti, jejichž výměnu můžete snadno provést sami. V tom případě od nich obdržíte potřebné pokyny k provedení výměny.

Společnost Toshiba, její autorizovaní prodejci a servisní zastoupení si vyhrazují právo před přijetím jakékoli žádosti týkající se služby požadovat doklad o nákupu (např. zaplacenou fakturu autorizovaného prodejce s datem), na němž je uvedeno číslo modelu a sériové číslo.

## ➤ ZODPOVĚDNOSTI ZÁKAZNÍKA

Před předáním počítače autorizovanému servisnímu zastoupení společnosti Toshiba v souvislosti s uplatněním záruky zajistěte, aby všechna data ve vašem notebooku Toshiba byla plně zálohována. Odeberte veškerá důvěrná, soukromá nebo osobní data a informace.

Společnost Toshiba není zodpovědná za poškození nebo ztrátu jakýchkoli programů, dat nebo vyměnitelných paměťových médií, ani za obnovení nebo přeinstalaci jakýchkoli programů či dat.

Společnost Toshiba neodpovídá za ušlý zisk ani následné ztráty, ztráty dat a softwaru ani za výdaje na rekonfiguraci softwaru.

## ➤ SOUČÁSTI A MATERIÁLY

Společnost Toshiba dle svého uvážení v průběhu celého období služby bezplatně opraví nebo vymění produkt nebo součásti, na které se vztahuje standardní záruka, novými či renovovanými součástmi, s výjimkou baterií. Záruka na baterie je vzhledem k jejich přirozeným vlastnostem omezena na 1 rok.

Na produkt nebo součást, které byly opraveny či vyměněny v rámci této služby, se vztahuje záruka po zbytek záruční doby platné pro daný produkt či součást nebo po dobu tří měsíců – podle toho, která doba je delší. Všechny produkty a součásti vyměněné v rámci záruky se stanou majetkem společnosti Toshiba.

V případě požadavku na výměnu klávesnice budou poskytnuty pouze klávesnice pro angličtinu nebo pro místní jazyk země, v níž je služba poskytována, pokud jsou k dispozici.

## ➤ OMEZENÍ SLUŽBY

Tato služba pokrývá pouze součásti a práci a nevztahuje se na závady a poruchy způsobené vnějšími příčinami, náhodným poškozením, nesprávným použitím, přepravou, běžným opotřebením, virem, použitím součástí nebo softwaru jiného výrobce, modifikacemi, úpravami, nesprávnou instalací, nesprávnou údržbou, opravami softwaru nebo nedbalostí.

Tato služba se nevztahuje na naprosto žádný software. Pokud by oprava notebooku souvisela s příčinou, která není pokryta touto službou, vyhrazuje si společnost Toshiba právo účtovat vám součásti, práci a výlohy.

Tato služba a standardní záruka neplatí, pokud je závada produktu nebo součástí důsledkem servisního zásahu, údržby nebo opravy provedené jiným subjektem, než je autorizovaný prodejce nebo autorizované servisní zastoupení společnosti Toshiba, nebo pokud jsou změněny nebo nečitelné štítky či sériová čísla produktu nebo součástí.

Tato služba nepokrývá volitelné součásti. V případě jakékoli závady kontaktujte místního prodejce produktů společnosti Toshiba.

Společnost Toshiba si vyhrazuje právo pověřit službami autorizované servisní zastoupení společnosti Toshiba.

Další informace o vyloučení záruky naleznete v podmínkách standardní záruky, jež byly dodány s notebookem.

# FORLÆNGELSE AF INTERNATIONAL GARANTI FOR BÆRBARE TOSHIBA-PC'ER

## SERVICEBESKRIVELSE

Med denne garantiforlængelse kan du udvide standardgarantien, og den gælder i garantiperioden for den købte service. I denne udvidede garantiperiode kan du indlevere eller indsende din defekte bærbare Toshiba-pc til en autoriseret Toshiba-servicepartner med dækning af alle udgifter til servicedele og arbejdskraft, som kræves for at reparere pc'en, hvilket sikrer en omfattende beskyttelse af investeringen.

Disse vilkår og betingelser gælder ud over standardbestemmelserne for garantien og har altid forrang i tilfælde af tvist.

Denne service påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder og gælder kun for den bærbare Toshiba-pc, som er blevet registreret.

## ADGANG TIL SERVICE OG SUPPORT

### TRIN 1 – SELVDIAGNOSE:

Kontroller følgende, inden du kontakter Toshiba:

- Sørg for, at den bærbare pc er opladet eller tilsluttet en stikkontakt samt at den er tændt korrekt.
- Gendan den bærbare pc's oprindelige konfiguration ved at fjerne tilbehør og eksterne forbindelser. Overvej, om problemerne kan skyldes nyinstallerede softwareprogrammer, og fjern disse programmer.
- Vigtige henvisninger vedrørende betjening af den bærbare pc, afhjælpning af problemer og softwareopdateringer finder du på Toshiba's supportsteder på internettet. Se de dokumenter, som fulgte med enheden, for at få mere at vide.

### TRIN 2 – KONTAKT TOSHIBA:

Du får service ved at kontakte Toshiba's supportcenter eller den lokale, autoriserede servicepartner. Du finder opdaterede kontaktoplysninger på:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Supportcenteret er tilgængeligt arbejdsdage fra 9:00 til 17:00 lokal tid, undtagen nationale helligdage. Bemærk, at åbningstiden kan variere.

Når du ringer, skal du have adgang til din bærbare Toshiba-pc og være klar til at oplyse følgende:

- Produktnavn og modelnummer
- Serienummer
- Købsdato (som den står på fakturaen)
- Hardware- og softwarekonfiguration
- Problemets art
- Alle fejlmeldelser og andre meddelelser, som vises på skærmen

Hvis Toshiba's supportcenter finder hardwarefejl på dit system, modtager du et identifikationsnummer og servicevejledning på den mest bekvemme måde (fax, e-mail, telefon).

Alle emner, der identificeres af Toshiba's supportcenter, skal sendes til det pågældende servicecenter med det samme.

Vores supportmedarbejdere kan også vælge at sende dig dele, som du selv kan udskifte. I så fald giver de dig den nødvendige vejledning, så du kan foretage udskiftningen.

Toshiba, dennes autoriserede forhandlere og servicepartnere forbeholder sig ret til at anmode om købsbevis (f.eks. betalt og dateret faktura fra den autoriserede forhandler) med angivelse af model og serienummer inden accept af enhver anmodning om brug af tjenesten.

## KUNDENS ANSVARSOMRÅDER

Sørg for, at du har en fuldstændig sikkerhedskopi af data på din bærbare Toshiba-pc, inden du sender den til en af Toshiba's autoriserede servicepartnere i forbindelse med et garantikrav. Fjern alle fortrolige, navnebeskyttede og personlige data.

Toshiba kan ikke holdes ansvarlig for beskadigelse eller tab af programmer, data eller flytbare lagermedier samt for at gendanne eller geninstallere programmer eller data.

Toshiba kan ikke holdes ansvarlig for tab af fortjeneste, følgeskader, datatab, tab af software eller udgiften til rekonfiguration af software.

## DELE OG MATERIALER

Toshiba reparerer eller udskifter efter eget skøn produktet eller eventuelle dele, som dækkes af standardgarantien, med nye eller istandsatte dele uden beregning i hele garantiperioden, med undtagelse af batterier. Garantien for batterier er begrænset til et år på grund af produktets art.

Et produkt eller en komponent, som reparerer eller udskiftes i henhold til denne service, er dækket i resten af garantiperioden for produktet eller komponenten eller tre måneder, alt efter hvilken periode der er længst. Ejerskabet af alle produkter eller komponenter, der udskiftes ifølge denne garanti, overgår til Toshiba.

Hvis tastaturet skal udskiftes, er det kun engelsksprogede tastaturer eller tastaturer med samme sprog som det land, hvor det er købt, der udskiftes.

## SERVICENS BEGRÆNSNINGER

Denne service dækker kun dele og arbejdskraft og gælder ikke for fejl eller defekter, som er opstået af eksterne årsager, tilfældig skade, ukorrekt brug, transport, almindeligt slid, virus, anvendelse af andet end Toshiba-komponenter eller -software, modifikationer, tilpasninger, ukorrekt installation, ukorrekt vedligeholdelse, manipuleret software eller skodesløshed.

Denne tjeneste gælder ikke for software. Hvis reparationen af den bærbare pc sker af årsager, som ikke er dækket af denne service, forbeholder Toshiba sig ret til at fakturere dele, arbejdskraft og omkostninger.

Denne service og standardgarantien gælder ikke, hvis fejlen på produktet eller komponenten er sket enten som følge af service, vedligeholdelse eller reparation foretaget af andre end en autoriseret Toshiba-forhandler eller autoriseret servicepartner, eller hvis den bærbare pc eller komponents etiket/serienummer er blevet ændret eller tilsløret.

Denne service dækker ikke tilbehør. Du skal kontakte en lokal Toshiba-forhandler i tilfælde af en defekt.

Toshiba forbeholder sig retten til at overdrage servicen til en autoriseret Toshiba-servicepartner.

Læs vilkårene og betingelserne for standardgarantien, som fulgte med din bærbare pc, for at få flere oplysninger om undtagelser fra garantien.

# INTERNATIONALE GARANTIEERWEITERUNG FÜR TOSHIBA NOTEBOOKS

## > BESCHREIBUNG DES SERVICE

Diese Garantieerweiterung erweitert den Umfang Ihrer Standardgarantie. Sie gilt für den Zeitraum, der für den erworbenen Service angegeben ist. Sollte während dieser verlängerten Garantiezeit ein Defekt an Ihrem Toshiba Notebook auftreten, können Sie es zur Reparatur an einen autorisierten Toshiba Serviceprovider einschicken oder ggf. persönlich vorbeibringen. Alle Material- und Arbeitskosten für die Reparatur Ihres Toshiba Notebooks werden durch die Garantie abgedeckt. So bleibt Ihre Investition optimal geschützt.

Diese Bedingungen gelten zusätzlich zu den Standard-Garantiebedingungen und haben bei etwaigen Widersprüchen Vorrang.

Ihre gesetzlichen Ansprüche bleiben von diesem Service unberührt. Der Service gilt nur für das Toshiba Notebook, für das er registriert ist.

## > VORGEHEN IM SERVICEFALL

### SCHRITT 1 – EIGENDIAGNOSE:

Bevor Sie sich an Toshiba wenden, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte:

- Überprüfen Sie, ob Ihr Notebook geladen bzw. an das Stromnetz angeschlossen und richtig eingeschaltet ist.
- Stellen Sie die ursprüngliche Konfiguration des Notebooks wieder her, indem Sie Zubehör und externe Verbindungen entfernen. Auch neu installierte Software kann zu Problemen führen. Deinstallieren Sie diese bitte gegebenenfalls.
- Wichtige Tipps zur Bedienung Ihres Produkts, zur Problembehandlung und zu Softwareupdates finden Sie auf den Toshiba Supportwebsites. Nähere Informationen finden Sie in der Begleitdokumentation zu Ihrem Gerät.

### SCHRITT 2 – KONTAKT ZU TOSHIBA:

Zur Inanspruchnahme des Service wenden Sie sich an das Toshiba Supportcenter oder an den autorisierten Serviceprovider in Ihrer Nähe. Kontaktdaten finden Sie unter:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Das Supportcenter steht Ihnen werktags (außer an Feiertagen) von 9 bis 17 Uhr Ortszeit zur Verfügung. Änderungen an den Geschäftszeiten bleiben vorbehalten.

Beim Anruf sollten Sie Ihr Toshiba Notebook zur Hand haben, da Sie die folgenden Angaben machen müssen:

- Produktbezeichnung und Modellnummer
- Seriennummer
- Kaufdatum (laut Rechnung)
- Hardware- und Softwarekonfiguration
- Art des Problems
- Alle auf dem Bildschirm angezeigten Fehlermeldungen und andere Meldungen

Falls das Toshiba Supportcenter bei Ihrem Notebook eine Hardware-Funktionsstörung feststellt, werden Ihnen per Fax, per E-Mail oder telefonisch eine Vorgangsnummer sowie Servicehinweise bereitgestellt.

Alle vom Toshiba Supportcenter genannten Komponenten müssen gemäß diesen Hinweisen an das Servicecenter eingeschickt werden.

Unter Umständen schicken unsere Supporttechniker Ihnen Ersatzteile zu, die Sie problemlos eigenhändig einbauen können. In einem solchen Fall erhalten Sie gleichzeitig alle erforderlichen Informationen und Anleitungen, um den Austausch vorzunehmen.

Toshiba sowie die von Toshiba autorisierten Händler und Serviceprovider behalten sich vor dem Erbringen von Serviceleistungen das Recht vor, einen Kaufbeleg anzufordern (beispielsweise eine bezahlte und datierte Rechnung vom autorisierten Händler), aus dem das Modell und die Seriennummer hervorgehen.

## > KUNDENPFLICHTEN

Bitte fertigen Sie eine vollständige Sicherungskopie (Backup) aller Daten an, bevor Sie Ihren Computer zur Garantiereparatur an Ihren autorisierten Toshiba Serviceprovider einschicken. Löschen Sie alle vertraulichen, persönlichen oder anderweitig schutzbedürftigen Daten vom Gerät.

Toshiba übernimmt keinerlei Haftung für Schäden an oder Verlust von Programmen, Daten und Wechselspeichern sowie die Wiederherstellung oder Neuinstallation von Programmen und Daten.

Toshiba übernimmt weiterhin keinerlei Haftung für Vermögensschäden wie entgangene Geschäftsgewinne, für den Verlust von Daten oder Software sowie für die Kosten einer Software-Neukonfiguration.

## > ERSATZTEILE UND MATERIAL

Toshiba wird während des Servicezeitraums nach eigenem Ermessen das Gerät bzw. diejenigen Teile, die durch die Standardgarantie abgedeckt sind, kostenlos reparieren oder gegen neue bzw. vom Hersteller wieder instand gesetzte Teile austauschen. Ausgenommen hiervon sind Akkus und Batterien. Da es sich bei diesen um Verschleißteile handelt, gilt für sie lediglich eine Gewährleistung von einem Jahr.

Produkte oder Teile, die im Rahmen des vorliegenden Service ausgetauscht oder repariert wurden, sind für die restliche Laufzeit der Garantie für das betreffende Produkt/Teil bzw. für einen Zeitraum von drei Monaten durch die Garantie abgedeckt, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Alle im Rahmen der Garantie ausgetauschten Produkte und Teile gehen in das Eigentum von Toshiba über.

Falls die Tastatur ausgetauscht werden muss, kann lediglich eine Tastatur mit englischer Tastenbelegung oder, falls verfügbar, der Tastenbelegung des Landes, in dem die Serviceabwicklung erfolgt, zur Verfügung gestellt werden.

## > EINSCHRÄNKUNGEN DES SERVICE

Dieser Service umfasst ausschließlich die Übernahme von Arbeits- und Ersatzteilkosten. Er gilt nicht für Fehler oder Schäden durch äußere Einflüsse, Unfälle, unsachgemäße Handhabung, Transportschäden, normalen Verschleiß, Viren, Einsatz von Komponenten oder Software von anderen Herstellern als Toshiba, Umbauten und ähnliche Eingriffe, unsachgemäße Installations- oder Wartungsarbeiten, Software-Fehlerkorrekturen oder Fahrlässigkeit.

Im Rahmen dieses Service haben Sie keinerlei Anspruch auf Leistungen im Zusammenhang mit Fehlern oder Schäden, die auf Software zurückgehen. Bei Schäden, deren Ursache nicht durch diesen Service abgedeckt wird, behält sich Toshiba das Recht vor, Ihnen für die Reparatur Ersatzteil- und Arbeitskosten sowie sonstige Auslagen in Rechnung zu stellen.

Dieser Service sowie die Standardgarantie gelten nicht, wenn der Schaden am Produkt bzw. dem betreffenden Teil durch unsachgemäße oder unbefugte Eingriffe verursacht wurde; wenn er durch Servicearbeiten oder Reparaturen verursacht wurde, die nicht von einem durch Toshiba autorisierten Händler oder Serviceprovider vorgenommen wurden; oder wenn die Typenschilder oder Seriennummern des Produkts bzw. Teils manipuliert oder unkenntlich gemacht wurden.

Zubehör ist durch diesen Service nicht abgedeckt. Wenden Sie sich bei diesbezüglichen Schäden bitte an Ihren Toshiba-Händler vor Ort.

Toshiba behält sich das Recht vor, Leistungen im Rahmen dieses Service nicht selbst, sondern in Untervergabe durch einen autorisierten Toshiba Serviceprovider zu erbringen.

Nähere Informationen zu den Garantiebeschränkungen finden Sie in den allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Standardgarantie im Lieferumfang Ihres Notebooks.

DE

# ► ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΓΙΑ ΦΟΡΗΤΟΥΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΣ TOSHIBA

## ► ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Αυτή η Επέκταση εγγύησης σας επιτρέπει την επέκταση της τυπικής εγγύησης και είναι έγκυρη κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στην υπηρεσία που έχετε αγοράσει. Κατά τη διάρκεια ισχύος της παρούσας εκτεταμένης εγγύησης, μπορείτε να προσκομίσετε ή να αποστείλετε τον ελαττωματικό φορητό υπολογιστή σας Toshiba σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης της Toshiba. Όλα τα έξοδα εξαρτημάτων και εργασίας που απαιτούνται για την επισκευή του φορητού υπολογιστή Toshiba καλύπτονται χωρίς χρέωση, εξασφαλίζοντας την ολοκληρωτική προστασία της επένδυσής σας.

Οι παρόντες όροι και προϋποθέσεις αποτελούν προσθήκη στους όρους και τις προϋποθέσεις της τυπικής εγγύησης και υπερισχύουν πάντοτε σε περίπτωση διένεξης.

Αυτή η υπηρεσία δεν επηρεάζει τα κατοχυρωμένα δικαιώματά σας και είναι έγκυρη μόνο για τον φορητό υπολογιστή Toshiba για τον οποίο έχει καταχωρηθεί.

## ► ΛΗΨΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΑΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

### ΒΗΜΑ 1 – ΑΥΤΟΔΙΑΓΝΩΣΗ:

Προτού επικοινωνήσετε με την Toshiba, ελέγξτε τα βήματα που ακολουθούν:

- Ελέγξτε ότι ο φορητός υπολογιστής σας είναι φορτισμένος/συνδεδεμένος στο ρεύμα και έχει ενεργοποιηθεί σωστά.
- Επαναφέρετε τις αρχικές ρυθμίσεις του φορητού υπολογιστή αφαιρώντας τυχόν αξεσουάρ και καταργώντας τις εξωτερικές συνδέσεις. Λάβετε υπόψη σας τα προγράμματα λογισμικού που έχετε εγκαταστήσει πρόσφατα και που ενδεχομένως προκαλούν προβλήματα και καταργήστε τα.
- Μπορείτε να βρείτε σημαντικές συμβουλές σχετικά με το χειρισμό του προϊόντος σας και την αντιμετώπιση προβλημάτων, καθώς και ενημερώσεις λογισμικού στις τοποθεσίες υποστήριξης της Toshiba. Ανατρέξτε στα έγγραφα που παραλάβατε με τη συσκευή σας για λεπτομέρειες.

### ΒΗΜΑ 2 – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ ΤΗΝ TOSHIBA:

Για να εξυπηρετηθείτε, επικοινωνήστε με το Κέντρο υποστήριξης της Toshiba ή με το τοπικό εξουσιοδοτημένο Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών. Για να δείτε τις πιο πρόσφατες επαφές επισκεφθείτε τη διεύθυνση:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Το Κέντρο υποστήριξης είναι διαθέσιμο κατά τις τοπικές εργάσιμες ώρες, από τις 9 π.μ. έως τις 5 μ.μ. τοπική ώρα, εκτός από τις επίσημες αργίες. Σημειώστε ότι οι εργάσιμες ώρες ενδέχεται να διαφέρουν.

Όταν καλέσετε, βεβαιωθείτε επίσης ότι έχετε πρόσβαση στο σύστημα Toshiba και είστε έτοιμοι να παράσχετε τις παρακάτω πληροφορίες:

- Όνομα και αριθμό μοντέλου προϊόντος
- Σειριακό αριθμό
- Ημερομηνία αγοράς (όπως αναφέρεται στο τιμολόγιο)
- Διαμόρφωση υλικού και λογισμικού
- Περιγραφή του προβλήματος
- Όλα τα μηνύματα σφάλματος και άλλα μηνύματα που τυχόν εμφανίζονται στην οθόνη

Σε περίπτωση που το κέντρο υποστήριξης της Toshiba διαγνώσει δυσλειτουργίες υλικού στο σύστημά σας, θα σας αποσταλεί ένας αριθμός αναγνώρισης και οδηγίες σέρβις με τον πιο βολικό για εσάς τρόπο (π.χ. μέσω φαξ, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, τηλεφωνικά).

Όλα τα εξαρτήματα που έχουν προσδιοριστεί από το κέντρο υποστήριξης της Toshiba θα πρέπει να αποσταλούν στο κέντρο σέρβις.

Οι αντιπρόσωποι του Κέντρου υποστήριξης μας μπορεί επίσης να επιλέξουν να σας στείλουν εξαρτήματα που μπορείτε εύκολα να αντικαταστήσετε χωρίς βοήθεια. Σε αυτήν την περίπτωση, θα σας παράσχουν τις απαραίτητες οδηγίες προκειμένου να κάνετε την αντικατάσταση.

Η Toshiba, οι εξουσιοδοτημένοι μεταπωλητές της και τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα εξυπηρέτησης έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν αποδεικτικό αγοράς (π.χ. εξοφλημένο τιμολόγιο από εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή) το οποίο θα αναφέρει το μοντέλο και το σειριακό αριθμό του προϊόντος, πριν από την αποδοχή οποιασδήποτε αξίωσης εγγύησης.

## ► ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε δημιουργήσει πλήρη αντίγραφα ασφαλείας για όλα τα δεδομένα του φορητού υπολογιστή σας Toshiba πριν από την επιστροφή του υπολογιστή σας στον εξουσιοδοτημένο Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Toshiba στα πλαίσια μιας αξίωσης εγγύησης. Αφαιρέστε τυχόν εμπιστευτικά, ιδιοκτησιακά ή προσωπικά δεδομένα και πληροφορίες.

Η Toshiba δεν φέρει ευθύνη για τυχόν βλάβη ή απώλεια προγραμμάτων, δεδομένων ή αφαιρούμενων αποθηκευτικών μέσων, όπως και για την ανάκτηση ή επανάληψη εγκατάστασης προγραμμάτων ή δεδομένων.

Η Toshiba δεν φέρει καμία ευθύνη για απώλειες κερδών ή επακόλουθες ζημιές, απώλειες δεδομένων και λογισμικού ή τα έξοδα που απαιτούνται για την επαναρρύθμιση λογισμικού.

## ► ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ

Η Toshiba, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το προϊόν ή οποιαδήποτε εξαρτήματα καλύπτονται από την τυπική εγγύηση με νέα ή ανακατασκευασμένα εξαρτήματα χωρίς χρέωση κατά τη διάρκεια όλης της περιόδου ισχύος της υπηρεσίας, εκτός από μπαταρίες. Για τις μπαταρίες, η εγγύηση περιορίζεται στο 1 έτος λόγω της φύσης του αντικειμένου.

Οποιοδήποτε προϊόν ή εξάρτημα επισκευαστεί ή αντικατασταθεί βάσει αυτής της υπηρεσίας θα καλύπτεται από το υπόλοιπο της περιόδου εγγύησης που ισχύει για το προϊόν ή για το εξάρτημα, ή για διάστημα τριών μηνών, ανάλογα ποιο είναι μεγαλύτερο. Όλα τα προϊόντα και τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται στα πλαίσια της εγγύησης περιέρχονται στην ιδιοκτησία της Toshiba.

Αν απαιτείται αντικατάσταση του πληκτρολογίου, παρέχονται μόνο πληκτρολόγια στα Αγγλικά ή πληκτρολόγια της τοπικής γλώσσας της χώρας στην οποία παρέχεται η υπηρεσία, εάν υπάρχουν διαθέσιμα.

## > ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Αυτή η υπηρεσία καλύπτει μόνο τα εξαρτήματα και τις εργασίες και δεν ισχύει για τυχόν βλάβες ή ελαττώματα που προκλήθηκαν από εξωτερικές αιτίες, τυχαία ζημιά, ακατάλληλη χρήση, μεταφορά, φυσιολογική φθορά, ιούς, χρήση υλικού ή λογισμικού άλλου κατασκευαστή, τροποποιήσεις, ανακατασκευές, ακατάλληλη εγκατάσταση, ακατάλληλη συντήρηση, επιδιορθώσεις λογισμικού ή παραμέληση.

Η παρούσα υπηρεσία δεν καλύπτει κανένα λογισμικό. Σε περίπτωση που η επισκευή του φορητού υπολογιστή σχετίζεται με αίτια που δεν καλύπτεται από την παρούσα υπηρεσία, η Toshiba διατηρεί το δικαίωμα χρέωσής σας για ανταλλακτικά, εργασία και δαπάνες.

Η παρούσα υπηρεσία και η τυπική εγγύηση δεν ισχύουν σε περίπτωση που η βλάβη του προϊόντος ή του εξαρτήματος είναι αποτέλεσμα σέρβις, συντήρησης ή επισκευής από μη εξουσιοδοτημένο από την Toshiba μεταπωλητή ή κέντρο τεχνικής υποστήριξης ή σε περίπτωση που οι ετικέτες/σειριακοί αριθμοί του προϊόντος ή του εξαρτήματος έχουν αλλοιωθεί ή καταστεί δυσανάγνωστα.

Τα αξεσουάρ δεν καλύπτονται από αυτήν την υπηρεσία. Αν εμφανιστεί οποιοδήποτε πρόβλημα επικοινωνήστε με τον τοπικό μεταπωλητή της Toshiba.

Η Toshiba διατηρεί το δικαίωμα αναθέσει την επισκευή υπεργολαβικά σε κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Toshiba.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις εξαιρέσεις από την εγγύηση, ανατρέξτε στους όρους και τις προϋποθέσεις της τυπικής εγγύησης που παραλάβατε με τον φορητό υπολογιστή σας.

# ➤ AMPLIACIÓN DE LA GARANTÍA INTERNACIONAL PARA PORTÁTILES TOSHIBA

## ➤ DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO

Esta ampliación de la garantía le permite extender su garantía estándar y es válida durante el periodo mencionado en el servicio adquirido. Durante este periodo de garantía ampliado, podrá llevar o enviar su portátil Toshiba defectuoso a un Proveedor de servicios autorizado Toshiba y todas las piezas de recambio y los gastos de mano de obra necesarios para reparar el portátil Toshiba se proporcionarán de forma gratuita, asegurando una protección completa de su inversión.

Estos términos y condiciones se aplican además de los términos y condiciones de la garantía estándar y prevalecerán siempre en caso de conflicto.

Este servicio no afecta a sus derechos legales y sólo es válido para el portátil Toshiba para el que se ha registrado.

## ➤ OBTENCIÓN DE SERVICIOS Y SOPORTE

### PASO 1 – AUTODIAGNÓSTICO:

Siga los siguientes pasos antes de ponerse en contacto con Toshiba:

- Compruebe que el portátil está cargado o conectado a la red de alimentación y encendido correctamente.
- Restablezca la configuración original del portátil suprimiendo los accesorios y conexiones externas. Piense en los programas que haya instalado recientemente y que podrían ser el origen del problema. Elimínelos.
- En los sitios de soporte que ofrece Toshiba podrá encontrar información importante acerca del uso del producto, la solución de problemas así como actualizaciones de software. Consulte los documentos suministrados con su dispositivo para conocer más información.

### PASO 2 – PÓNGASE EN CONTACTO CON TOSHIBA:

Para obtener el servicio, póngase en contacto con el Centro de soporte de Toshiba o su Proveedor de servicios autorizado local. Puede encontrar la información de contacto más reciente en:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

El Centro de soporte está disponible los días laborables locales de 9 a.m. a 5 p.m. (hora local), excepto festivos oficiales. Tenga en cuenta que el horario de apertura puede variar.

Cuando llame, asegúrese de que puede acceder a su equipo Toshiba y tenga a mano la siguiente información:

- Nombre del producto y número de modelo
- Número de serie
- Fecha de compra (según consta en la factura)
- Configuración de software y hardware
- Naturaleza del problema
- Todos los mensajes de error o de otro tipo que aparezcan en pantalla

En caso de que el Centro de soporte de Toshiba descubra fallos de hardware en el equipo, usted recibirá un número de identificación e instrucciones de servicio a través del medio más conveniente (fax, correo electrónico, teléfono).

Todos los artículos identificados por el Centro de soporte de Toshiba deberán enviarse al centro de servicios.

Nuestros agentes del Centro de soporte también pueden decidir enviarle piezas que usted puede reemplazar fácilmente por su cuenta. En este caso, le proporcionarán las instrucciones necesarias para que realice la sustitución.

Toshiba, sus Distribuidores y Proveedores de servicios autorizados se reservan el derecho a solicitar un comprobante de compra (por ejemplo, la factura pagada y fechada emitida por el Distribuidor autorizado) en el que se indique el modelo y el número de serie, antes de aceptar una solicitud de servicio.

## ➤ RESPONSABILIDADES DEL CLIENTE

Asegúrese de que ha realizado una copia de seguridad de todos los datos del portátil Toshiba antes de devolver su ordenador al Proveedor de servicios autorizado Toshiba en relación con una reclamación de garantía. Elimine toda información y datos confidenciales, reservados o personales.

Toshiba no se hace responsable de daños o pérdidas de programas, datos o medios de almacenamiento extraíbles, ni tampoco de la restauración o reinstalación de programas y datos.

Toshiba no tendrá responsabilidad alguna por lucro cesante o pérdidas consecuentes, pérdida de datos, pérdida de software o por el coste de la reconfiguración del software.

## ➤ PIEZAS Y MATERIALES

Toshiba reparará o reemplazará a su discreción el producto o las piezas cubiertos por la garantía estándar por piezas nuevas o reacondicionadas sin cargo durante todo el periodo de servicio, excepto las baterías. La garantía para las baterías se limita a 1 año debido a la naturaleza de este artículo.

Todos los productos o componentes reparados o reemplazados bajo este servicio tendrán cobertura durante el periodo restante de la garantía que se aplique al producto o componente, o durante tres meses, cualquiera que sea el periodo más largo. Todos los productos y componentes sustituidos bajo garantía se convertirán en propiedad de Toshiba.

Si es necesario sustituir el teclado, sólo se proporcionarán teclados en inglés o, si estuvieran disponibles, en la lengua nativa del país en el que se presta el servicio.

## ➤ LIMITACIONES DEL SERVICIO

Este servicio sólo cubre las piezas y la mano de obra, y no se aplica a ningún fallo o defecto atribuible a causas extrínsecas, daños accidentales, uso inadecuado, transporte, desgaste natural, virus, uso de componentes o software que no procedan de Toshiba, modificaciones, adaptaciones, instalación inadecuada, mantenimiento inadecuado, arreglos de software o negligencia.

Este servicio no se aplica a ningún tipo de software. Si la reparación del portátil estuviese relacionada con una causa que no cubra este servicio, Toshiba se reserva el derecho a cobrarle las piezas, la mano de obra y los gastos.

Este servicio y la garantía estándar no se aplican en caso de fallo del producto o algún componente como consecuencia del servicio, mantenimiento o reparación no efectuados por parte de un Distribuidor autorizado o un Proveedor de servicios autorizado Toshiba, o bien si se han alterado u ocultado las etiquetas o los números de serie del producto o el componente.

Los accesorios no están cubiertos por este servicio. Póngase en contacto con el distribuidor local de Toshiba en caso de que se produzca algún fallo.

Toshiba se reserva el derecho de subcontratar el servicio a un Proveedor de servicios autorizado Toshiba.

Consulte los términos y condiciones de la garantía estándar que se proporciona con su portátil para obtener más información sobre las exclusiones de la garantía.

# ➤ EXTENSION DE GARANTIE INTERNATIONALE POUR LES PC PORTABLES TOSHIBA

## ➤ DESCRIPTION DU SERVICE

Cette extension de garantie vous permet de prolonger la garantie standard et est valide pendant la période mentionnée sur le service acheté. Pendant cette période de garantie étendue, vous pouvez apporter ou envoyer votre PC portable Toshiba défectueux à l'un des fournisseurs de service agréés Toshiba. Toutes les pièces de rechange et les coûts de main-d'œuvre nécessaires à la réparation du PC portable Toshiba sont fournis gratuitement, vous assurant ainsi la protection complète de votre investissement.

Ces conditions générales s'appliquent en plus des conditions générales de la garantie standard et prévaudront toujours en cas de conflit.

Ce service n'a aucune incidence sur vos droits prévus par la loi et n'est valable que pour le PC portable Toshiba pour lequel il est enregistré.

## ➤ OBTENTION DE SERVICE ET D'ASSISTANCE

### 1ÈRE ÉTAPE – AUTODIAGNOSTIC :

Effectuez les vérifications suivantes avant de contacter Toshiba :

- Assurez-vous que les batteries sont bien chargées ou que votre PC portable est bien branché et qu'il marche correctement.
- Rétablissez la configuration originale du PC portable en retirant les accessoires et connexions externes. Les programmes ou logiciels récemment installés peuvent être la cause du problème. Vous devez dans ce cas effacer ces programmes.
- Vous trouverez des informations importantes concernant la fonctionnalité de votre produit, l'élimination des problèmes ainsi que des mises à jour de logiciels sur les sites Internet de support de Toshiba. La documentation jointe à votre appareil contient des informations plus détaillées.

### 2ÈME ÉTAPE – PRISE DE CONTACT AVEC TOSHIBA :

Pour obtenir le service, veuillez contacter le Centre de support Toshiba ou votre fournisseur de service agréé local. Les derniers contacts sont disponibles sur le site suivant :

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Le Centre de support est disponible pendant les jours ouvrables de 9 h 00 à 17 h 00 heure locale, à l'exception des jours fériés. Notez que les heures d'ouverture de bureau peuvent varier en fonction des pays.

Lorsque vous appelez, veuillez à avoir accès à votre PC portable Toshiba et à disposer des informations que vous aurez à fournir sur ce service :

- Désignation du produit et numéro du modèle
- Numéro de série
- Date d'achat (indiquée sur la facture)
- Configurations matérielle et logicielle
- Description du problème
- Tous les messages d'erreur et autres messages pouvant apparaître à l'écran

Si le Centre de support constate des dysfonctionnements de votre matériel, un numéro d'identification et des instructions vous seront communiqués par fax, e-mail ou téléphone.

Toutes les pièces indiquées par le Centre de support Toshiba doivent alors être envoyées au centre de service.

Les agents de notre Centre de support peuvent également choisir de vous envoyer des pièces de rechange que vous pourrez installer facilement par vous-même. Dans ce cas, ils vous fourniront les instructions nécessaires pour que vous puissiez effectuer ce remplacement.

Toshiba, ses revendeurs et ses fournisseurs de service agréés se réservent le droit de demander une preuve d'achat (par exemple une facture payée et datée, fournie par le revendeur agréé) indiquant le modèle et le numéro de série avant d'accepter toute demande de service.

## ➤ RESPONSABILITÉS DU CLIENT

Veillez à sauvegarder toutes les données de votre PC portable Toshiba avant de le renvoyer à votre fournisseur de service agréé Toshiba dans le cadre de la demande de garantie. Supprimez toutes les données et informations confidentielles, exclusives ou personnelles.

Toshiba n'est pas responsable des dommages ou pertes de programmes, données ou supports de stockage amovibles, ou de la restauration ou de la réinstallation de ces programmes ou données.

Toshiba ne saurait être responsable des pertes de profits ou de perte consécutive, perte de données, perte de logiciels, ou du coût de la reconfiguration logicielle.

## ➤ PIÈCES ET MATÉRIELS

Toshiba décidera, à sa convenance, de réparer ou de remplacer gratuitement le produit ou les pièces couverts par la garantie standard par de nouvelles pièces ou des pièces remises à neuf pendant toute la période du service, à l'exception des batteries. La garantie des batteries est limitée à 1 an en raison de leur nature.

Tout produit ou composant réparé ou remplacé dans le cadre de ce service sera couvert pour le reste de la période de la garantie s'appliquant à ce produit ou composant, ou pendant trois mois, la période la plus longue étant à retenir. Tout produit et composant remplacé dans le cadre de cette garantie devient la propriété de Toshiba.

Si le clavier doit être remplacé, le clavier de remplacement fourni sera un clavier anglais ou de la langue native du pays où le service est fourni, le cas échéant.

## ➤ LIMITES DU SERVICE

Ce service ne couvre que les pièces et la main-d'œuvre. Il ne s'applique pas à une défaillance ni à un défaut imputable à une cause extrinsèque, un dommage accidentel ou une utilisation incorrecte, le transport, l'usure normale, des virus, l'utilisation de composants ou logiciels non-Toshiba, une modification, une adaptation, une installation ou une maintenance incorrectes, des correctifs logiciels ou une négligence.

Ce service ne s'applique en aucune manière au logiciel. Si la réparation du PC portable est liée à une cause qui n'est pas couverte par ce service, Toshiba se réserve le droit de vous facturer les pièces, la main-d'œuvre et les frais.

Ce service et la garantie standard ne s'appliquent pas si le dommage du produit ou du composant est le résultat d'une maintenance, d'une réparation ou d'un service non effectué par un revendeur agréé ou un fournisseur de service agréé Toshiba, ou si les étiquettes/numéros de série du produit ou du composant ont été modifiés ou masqués.

Les accessoires ne sont pas couverts par ce service. Contactez votre revendeur local Toshiba en cas de défaillance.

Toshiba se réserve le droit de sous-traiter le service à un fournisseur de service agréé Toshiba.

Consultez les conditions générales de la garantie standard qui accompagne votre PC portable pour plus d'informations sur les exclusions de garantie.

# ➤ PRODULJENJE MEĐUNARODNOG JAMSTVA ZA PRIENOSNA RAČUNALA MARKE TOSHIBA

## ➤ OPIS USLUGE

Ovo produljenje jamstva omogućuje vam produljenje standardnog jamstva i vrijedi tijekom razdoblja navedenog na kupljenoj usluzi. Tijekom razdoblja produljenog jamstva neispravno prijenosno računalo marke Toshiba možete odnijeti ili poslati Toshiba-inom ovlaštenom davatelju usluga. Nijedan se rezervni dio niti trošak rada ne naplaćuje, čime se osigurava sveobuhvatna zaštita vašeg ulaganja.

Ove odredbe i uvjeti primjenjuju se uz odredbe i uvjete standardnog jamstva i u slučaju spora uvijek će biti na snazi.

Ova usluga ne utječe na vaša zakonska prava i vrijedi samo za prijenosno računalo marke Toshiba za koje je i registrirana.

## ➤ STJECANJE PRAVA NA USLUGU I PODRŠKU

### 1. KORAK – SAMODIJAGNOZA:

Provjerite sljedeće stavke prije nego što se obratite tvrtki Toshiba:

- Provjerite je li vaše prijenosno računalo napunjeno ili povezano s izvorom napajanja i ispravno uključeno.
- Ponovno vratite izvornu konfiguraciju prijenosnog računala uklanjanjem dodatne opreme i vanjskih veza. Uzmite u obzir novoinstalirane računalne programe koji mogu uzrokovati probleme i uklonite ih.
- Na web-mjestima za podršku tvrtke Toshiba možete pronaći važne savjete o rukovanju vašim proizvodom i otklanjanju poteškoća te softverska ažuriranja. Pojedini potražite u dokumentima koje ste dobili uz uređaj.

### 2. KORAK – OBRATITE SE TVRTKI TOSHIBA:

Za pristup uslugama obratite se centru za podršku tvrtke Toshiba ili lokalnom ovlaštenom davatelju usluga. Najnoviji popis kontakata možete pronaći na web-mjestu:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Centar za podršku dostupan je radnim danom od 9 do 17 sati po lokalnom vremenu, osim tijekom državnih praznika. Pazite, radno vrijeme može odstupati od navedenog.

Kad stupate u kontakt s centrom za podršku, provjerite imate li pristup Toshiba-inu računalu i pripremite sljedeće podatke:

- naziv i broj modela proizvoda
- serijski broj
- datum kupnje (naveden na računu)
- hardversku i softversku konfiguraciju
- vrstu problema
- sve poruke o pogreškama i druge poruke koje se pojavljuju na zaslonu

Ako centar za podršku tvrtke Toshiba otkrije hardverske kvarove na vašem sustavu, na najpraktičniji ćemo vam način (faksom, e-poštom, telefonom) dostaviti identifikacijski broj i servisne upute.

Sve stavke koje identificira centar za podršku tvrtke Toshiba potrebno je poslati u servisni centar.

Agenti centra za podršku također vam mogu poslati dijelove koje lako možete samostalno zamijeniti. U tom slučaju pružit će vam potrebne upute kako biste mogli izvršiti zamjenu.

Prije nego što prihvate bilo kakav servisni zahtjev, Toshiba i njeni ovlašteni prodavatelji i davatelji usluga zadržavaju pravo zatražiti dokaz o kupnji (npr. plaćeni i datirani račun koji je ispostavio ovlašteni prodavač) na kojem je naveden model i serijski broj.

## ➤ ODGOVORNOSTI KUPCA

Obavezno napravite sigurnosne kopije svih podataka s prijenosnog računala marke Toshiba prije nego što računalo vratite Toshiba-inom ovlaštenom davatelju usluga zbog jamstvenog zahtjeva. Uklonite sve povjerljive, vlasničke ili osobne podatke ili informacije.

Toshiba ne snosi odgovornost za štetu ili gubitak programa, podataka ili izmjenjivih medija za pohranu ili za obnovu i ponovnu instalaciju bilo kakvih programa ili podataka.

Toshiba neće biti odgovorna za gubitak zarade ili neki drugi posljedični gubitak, gubitak podataka, gubitak softvera ili trošak ponovne konfiguracije softvera.

## ➤ DIJELOVI I MATERIJALI

Toshiba će, po vlastitom izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti proizvod ili bilo koje dijelove obuhvaćene standardnim jamstvom novim ili prerađenim dijelovima tijekom cjelokupnog roka trajanja usluge, izuzev baterija. Jamstvo za baterije ograničeno je na 1 godinu zbog prirode predmeta.

Bilo koji proizvod ili dio popravljen ili zamijenjen u sklopu ove usluge bit će obuhvaćen jamstvom do kraja primjenjivog razdoblja trajanja jamstva za proizvod ili dio ili tijekom razdoblja od tri mjeseca, ovisno o tome što dulje traje. Svi proizvodi i dijelovi zamijenjeni u sklopu jamstva postaju vlasništvo tvrtke Toshiba.

Ako je potrebno zamijeniti tipkovnicu, bit će je moguće zamijeniti samo tipkovnicom na engleskom jeziku ili tipkovnicom na jeziku zemlje u kojoj se pruža usluga ako je dostupna.

## ➤ OGRANIČENJA USLUGE

Usluga obuhvaća samo dijelove i rad i ne odnosi se na nedostatak ili kvar koji se mogu pripisati bilo kojem vanjskom uzroku, slučajnom oštećenju, nepravilnoj uporabi, prijenosu, istrošenosti, virusima, uporabi dijelova ili softvera drugih proizvođača, izmjenama, preradama, nepravilnoj instalaciji, nepravilnom održavanju, zakrpama softvera ili nebrizi.

Ova usluga ne odnosi se na nijedan softver. Ako je popravak prijenosnog računala vezan uz uzrok koji nije obuhvaćen ovom uslugom, Toshiba zadržava pravo naplatiti vam dijelove, rad i troškove.

Ova usluga i standardno jamstvo ne primjenjuju se u slučajevima kad je kvar proizvoda ili dijela nastao servisiranjem, održavanjem ili popravkom koje nisu izvršili Toshiba-ini ovlašteni prodavatelji ili ovlašteni davatelji usluga ili ako su oznake ili serijski brojevi na proizvodu ili dijelovima izmijenjeni ili nejasni.

Ova usluga ne odnosi se na dodatnu opremu. U slučaju bilo kakvog kvara obratite se Toshiba-inom lokalnom prodavatelju.

Toshiba zadržava pravo pružati uslugu putem Toshiba-inog ovlaštenog davatelja usluga s kojim je sklopila odgovarajući podugovor.

Dodatne informacije o izuzećima iz jamstva potražite u uvjetima i odredbama standardnog jamstva dostavljenog uz prijenosno računalo.

# > ESTENSIONE DELLA GARANZIA INTERNAZIONALE PER NOTEBOOK TOSHIBA

## > DESCRIZIONE DEL SERVIZIO

Questa estensione della garanzia consente di estendere la garanzia standard ed è valida per il periodo indicato sul servizio acquistato. Durante il periodo di estensione della garanzia, è possibile portare o spedire il notebook Toshiba difettoso a un centro di assistenza Toshiba autorizzato. La riparazione del notebook Toshiba è gratuita per quanto riguarda il costo delle parti e della manodopera, in modo da assicurare la completa protezione dell'investimento.

I seguenti termini e condizioni sono applicabili in aggiunta ai termini e condizioni della garanzia standard e avranno sempre priorità in caso di discrepanze.

Il servizio non pregiudica i diritti legali ed è valido esclusivamente per il notebook Toshiba per il quale è stato registrato.

## > RICHIESTA DI ASSISTENZA E SUPPORTO

### PASSAGGIO 1 – DIAGNOSI PERSONALE:

Prima di contattare Toshiba, eseguire le seguenti operazioni:

- Verificare che il notebook sia carico oppure collegato alla corrente e acceso correttamente.
- Ripristinare la configurazione iniziale del notebook rimuovendo gli accessori e le connessioni esterne. Verificare eventuali programmi software installati di recente che potrebbero causare problemi e rimuoverli.
- Sui siti di assistenza Toshiba sono disponibili suggerimenti utili su come utilizzare il prodotto, risolvere problemi e scaricare aggiornamenti software. Per informazioni dettagliate, consultare i documenti forniti insieme al dispositivo.

### PASSAGGIO 2 – CONTATTARE TOSHIBA:

Per usufruire del servizio, contattare il Toshiba Support Centre o il centro di assistenza autorizzato locale. Per informazioni sui contatti, visitare il sito Web:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Il Support Centre è disponibile dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 17 ora locale, ad esclusione dei giorni festivi. Gli orari di disponibilità del servizio possono variare.

Tenere presente che sarà necessario avere a portata di mano il notebook Toshiba poiché verranno richieste le seguenti informazioni:

- Numero del modello e nome del prodotto
- Numero di serie
- Data di acquisto (ovvero data riportata sulla fattura)
- Configurazione hardware e software
- Natura del problema
- Tutti i messaggi di errore e altri messaggi che potrebbero essere visualizzati sullo schermo

Qualora il Toshiba Support Centre dovesse individuare malfunzionamenti del notebook, fornirà un numero di identificazione e istruzioni sul servizio mediante i mezzi più opportuni (fax, e-mail, telefono).

Tutti gli elementi identificati dal Toshiba Support Centre devono essere spediti al centro di assistenza.

È inoltre probabile che gli addetti del Support Centre ritengano opportuno inviare parti che l'utente può facilmente sostituire in modo autonomo. In questo caso, verranno fornite tutte le informazioni necessarie per eseguire la sostituzione.

Prima di accettare qualsiasi richiesta di servizio, Toshiba, i rispettivi rivenditori e centri di assistenza autorizzati si riservano il diritto di richiedere una prova di acquisto (ad esempio, fattura del rivenditore autorizzato attestante la data e il pagamento) in cui vengono indicati il numero di serie e il modello.

## > RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE

È necessario eseguire una copia di backup di tutti i dati presenti sul notebook Toshiba prima di consegnare il computer a un centro assistenza Toshiba autorizzato a fronte di una richiesta di assistenza in garanzia. Cancellare qualsiasi informazione riservata o di proprietà o dati personali.

Toshiba non è responsabile per danni o perdite di programmi, dati o supporti di archiviazione rimovibili o per il ripristino o la reinstallazione di programmi o dati.

Toshiba non si assume alcuna responsabilità per perdita di utili o eventuali perdite consequenziali, perdita di dati o di software o spese sostenute a seguito della riconfigurazione del software.

## > COMPONENTI E MATERIALI

A propria discrezione, Toshiba riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto o qualsiasi componente coperto dalla garanzia standard con componenti nuovi o rimessi in funzione nel corso dell'intero periodo di assistenza, ad eccezione delle batterie. La garanzia per le batterie è limitata a 1 anno a seguito della natura del prodotto.

I prodotti o i componenti riparati o sostituiti in conformità con il presente servizio saranno coperti da garanzia per il restante periodo di garanzia relativo a tali prodotti o componenti, o per tre mesi, a seconda del periodo più lungo. Tutti i prodotti e i componenti sostituiti entro i termini della garanzia diverranno di proprietà di Toshiba.

Qualora sia necessario sostituire la tastiera, verranno fornite solo tastiere in lingua inglese o tastiere nella lingua nativa del Paese in cui viene fornito il servizio.

## > LIMITAZIONI DEL SERVIZIO

Il servizio copre solo le parti e la manodopera e non si applica a guasti o difetti attribuibili a qualsiasi causa estrinseca, danno accidentale, utilizzo improprio, trasporto, usura, virus, utilizzo di componenti o software non Toshiba, modifiche, adattamenti, installazione errata, manutenzione inappropriata, aggiornamenti di software o negligenza.

Il servizio non è applicabile a software di qualsivoglia natura. Nel caso in cui la riparazione del notebook fosse correlata a cause non coperte dal servizio, Toshiba si riserva il diritto di addebitare il costo delle parti, della manodopera e le spese.

Il servizio e la garanzia standard non si applicano in caso di guasto del prodotto o del componente a fronte di assistenza o attività di manutenzione o riparazione non eseguite da un rivenditore autorizzato Toshiba o da un centro di assistenza autorizzato Toshiba o in caso di alterazione o cancellazione dei numeri di serie/etichette del componente o del prodotto.

Gli accessori non sono coperti da questo servizio. In caso di guasto, contattare il rivenditore Toshiba locale.

Toshiba si riserva il diritto di subappaltare il servizio a un centro di assistenza Toshiba autorizzato.

Per ulteriori informazioni sulle esclusioni della garanzia, consultare i termini e le condizioni della garanzia standard fornita con il notebook.



# הרחבת האחריות הבינלאומית

## למחשבים ניידים של TOSHIBA

### תיאור השירות

Toshiba, המפיצים המורשים וספקי השירות שלה שומרים את הזכות לדרוש הוכחת רכישה (כגון חשבונית ששולמה והנושאת תאריך מטעם המפיץ המורשה) שבה מופיע הדגם והמספר הסידורי, כתנאי לקבלת תביעת שירות.

### אחריות הלקוח

ודא כי כל הנתונים במחשב Toshiba הנייד שברשותך עברו גיבוי מלא לפני שתחזיר את המחשב שלך לספק השירות המורשה של Toshiba במסגרת תביעת האחריות. הסר מהמחשב כל מידע ונתונים בעלי אופי סודי, קנייני או אישי.

Toshiba אינה אחראית לנזק או לאובדן של תוכניות מחשב, נתונים או מדיית אחסון נשלפת או לשחזור או להתקנה מחדש של תוכניות או נתונים כלשהם.

לא מוטלת על Toshiba שום חבות באשר לאובדן רווחים או הפסד תוצאות, אובדן נתונים, אובדן תוכנה או עלות ההגדרה מחדש של תצורת התוכנה.

### חלקים וחומרים

Toshiba תתקן או תחליף, על-פי שיקול דעתה, ללא תשלום, את המוצר או כל חלקים המכוסים על ידי האחריות הסטנדרטית, בחלקים חדשים או משופצים, במהלך כל תקופת השירות, למעט סוללות. האחריות לסוללות מוגבלת לשנה אחת לאור טיבו של פריט זה.

כל מוצר או רכיב שתוקן או הוחלף במסגרת שירות זה, יכוסה למשך תקופת האחריות הנותרת החלה על המוצר או על הרכיב, או לשלושה חודשים, הארוך מביניהם. כל המוצרים והרכיבים שהוחלפו במסגרת האחריות יעברו לבעלותה של Toshiba.

במקרה שיש צורך להחליף את המקלדת, תסופק מקלדת אנגלית או מקלדת בשפה המקומית של המדינה שבה ניתן השירות, בתנאי שמקלדת כזו זמינה.

### מגבלות השירות

שירות זה מכסה חלקים ושעות עבודה בלבד, ואינו חל על שום תקלה או פגם שניתן לייחס לכל סיבה חיצונית, נזק מקרי, שימוש לא נאות, הובלה, בלאי, וירוסים, שימוש ברכיבים או בתוכנה שאינם מתוצרת Toshiba, שינוי, התאמה, התקנה לא נאותה, תחזוקה לא נאותה, תיקוני תוכנה או רשלנות.

שירות זה אינו חל על תוכנה מסוג כלשהו. אם תיקון המחשב הנייד יהיה קשור לסיבה שאינה מכוסה על-ידי שירות זה, Toshiba שומרת את הזכות לחייב אותך על חלקים, שעות עבודה והוצאות.

שירות זה והאחריות הסטנדרטית אינם חלים במקרה שהתקלה במוצר או ברכיב נובעים משירות, תחזוקה או תיקון שלא התבצעו על-ידי מפיץ מורשה או ספק שירות מורשה של Toshiba או אם התוויות/המספרים הסידוריים של המוצר או של הרכיב עברו שינוי או טושטשו.

אבזרים אינם מכוסים במסגרת שירות זה. צור קשר עם מפיץ Toshiba המקומי במקרה של תקלה כלשהי.

Toshiba שומרת את הזכות להפעיל את השירות בקבלנות משנה באמצעות ספק שירות מורשה של Toshiba.

לקבלת מידע נוסף על החרגות האחריות, עיין בתנאים ובהגבלות של האחריות המוגבלת שנמסרו לך עם המחשב הנייד.

הרחבת אחריות זו מאפשרת להרחיב את האחריות הסטנדרטית. היא תקפה במהלך התקופה המוזכרת בכתב השירות שנרכש. במהלך תקופת אחריות מורחבת זו תוכל לקחת את המחשב הנייד הפגום של Toshiba או לשלוח אותו אל ספק שירות מורשה של Toshiba. כל חלקי החילוף ועלויות העבודה הדרושים לתיקון המחשב הנייד של Toshiba יתנים ללא תשלום, דבר המבטיח לך הגנה מקיפה על השקעתך.

התנאים וההגבלות הללו חלים נוסף לתנאים ולהגבלות של האחריות הרגילה והם אלה שיקבעו תמיד במקרה של סתירה.

שירות זה אינו משפיע על זכויותיך על פי החוק, והוא תקף רק למחשב נייד של Toshiba שעבורו הוא רשום.

### קבלת השירות והתמיכה

#### שלב 1 – אבחון עצמי:

בטרם תיצור קשר עם Toshiba, בדוק את הנקודות הבאות:

- בדוק אם המחשב הנייד שלך טעון / מחובר לחשמל ופועל באופן תקין.
- אתחל את המחשב הנייד בתצורה המקורית שלו, על-ידי הסרת האבזרים והחיצורים החיצוניים. תוכנות שהותקנו לאחרונה עלולות לגרום לבעיות, ולכן מומלץ להסיר אותן.
- תוכל למצוא טיפים שימושיים להפעלת המוצר שלך, פתרון בעיות ועדכון תוכנה באתרי התמיכה שמספקת Toshiba. לפרטים נוספים, עיין במסמכים המוצגים להתקן שברשותך.

#### שלב 2 – צור קשר עם TOSHIBA:

כדי לקבל את השירות, צור קשר עם מרכז התמיכה של Toshiba עם ספק השירות המורשה שלך. רשימת אנשי הקשר העדכנית נמצאת בכתובת:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

מרכז השירות זמין בימי העבודה המקובלים במדינה, בשעות 9:00 עד 17:00, לפי השעון המקומי, לא כולל חגים. שים לב, שעות העבודה עשויות להשתנות.

בעת הפניה, ודא גם שיש לך גישה למערכת Toshiba והיערך למסור את הפרטים הבאים:

- שם המוצר ומספר דגם
- המספר הסידורי
- תאריך הרכישה (כפי שרשום בחשבונית)
- תצורת החומרה והתוכנה
- טיב הבעיה
- כל הודעות השגיה והודעות אחרות המופיעות במסך

אם מרכז התמיכה של Toshiba יגלה תקלות חומרה במערכת שלך, תקבל מספר זיהוי והנחיות שירות באמצעי הנוח ביותר (פקס, דוא"ל, שיחה טלפונית).

כל הפריטים הפגומים שזיהה מרכז התמיכה של Toshiba יישלחו אל מרכז השירות על-פי ההנחיות.

אנשי מרכז התמיכה שלנו עשויים גם לבחור לשלוח אליך חלקים שתוכל להחליף בקלות בעצמך. במקרה כזה, הם יספקו לך את ההוראות הדרושות כדי שתוכל לבצע את החלפה.

# > NEMZETKÖZI ÉRVÉNYŰ JÓTÁLLÁSBŐVÍTÉS TOSHIBA LAPTOPOKHOZ

## > A SZOLGÁLTATÁS LEÍRÁSA

A jelen jótállásbővítés a normál jótállás kiterjesztését teszi lehetővé, és a megvásárolt szolgáltatásban megadott időtartamra érvényes. A kiterjesztett jótállási időszak alatt elviheti vagy elküldheti meghibásodott Toshiba laptopját a Toshiba valamely hivatalos márkaszervizéhez. A javítás során felmerülő összes alkatrész- és munkadíjköltség a Toshiba vállalatot terheli, így nem kell tartania a költséges meghibásodásoktól.

A jelen feltételek kiegészítik a normál jótállás feltételeit; ellentmondás esetén az előbbieket érvényesek.

A jelen jótállás az Ön törvényben biztosított jogait nem érinti, és kizárólag arra a laptopra érvényes, amelyhez regisztrálták.

## > SZERVIZELÉS ÉS TÁMOGATÁS IGÉNYBEVÉTELE

### 1. LÉPÉS – ÖNÁLLÓ HIBAELLENŐRZÉS:

Mielőtt a Toshiba vállalathoz fordulna, végezzen ellenőrzést az alábbi lépések szerint:

- Ellenőrizze, hogy a laptop fel van-e töltve, illetve csatlakoztatva van-e a hálózathoz, és be van-e kapcsolva.
- A tartozékok és a külső csatlakozások eltávolításával állítsa vissza a laptop eredeti konfigurációját. Ne feledje, hogy a nemrégiben telepített programok is okozhatnak problémákat, ezért távolítsa el azokat.
- A termék használatával, hibaelhárításával és a szoftverfrissítésekkel kapcsolatos fontos tippeket a Toshiba által biztosított támogatási oldalakon tekintheti meg. További információt az eszközhöz kapott dokumentációban talál.

### 2. LÉPÉS – KAPCSOLATFELVÉTEL:

A támogatás igénybevételéhez lépjen kapcsolatba a Toshiba ügyfélszolgálatával vagy a Toshiba hivatalos helyi márkaszervizével. A legfrissebb kapcsolatfelvételi információkat a következő webhelyen találja:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Az ügyfélszolgálat munkanapokon reggel kilenc és délután öt óra között érhető el (helyi idő szerint, az ünnepnapok kivételével). Kérjük, vegye figyelembe, hogy a munkaidő változhat.

Kérjük, hogy a híváskor legyen a keze ügyében a Toshiba rendszerű számítógép; a hívás során meg kell adnia az alábbi adatokat:

- A termék neve és típuszáma
- Sorozatszám
- A vásárlás dátuma (ahogy a számlán szerepel)
- Hardver- és szoftverkonfiguráció
- A probléma természete
- A képernyőn megjelenő hiba- és egyéb üzenetek

Amennyiben a Toshiba ügyfélszolgálat hardverhibát állapít meg, a kívánt módon (faxon, e-mailben vagy telefonon) eljuttatja Önhöz az azonosítási számot és a javítási útmutatót.

A Toshiba ügyfélszolgálat által azonosított összes összetevőt el kell küldeni a szervizközpontnak.

Ügyfélszolgálatunk munkatársai olyan alkatrészeket is küldhetnek Önnek, amelyeket saját maga is könnyedén kicserélhet. Ebben az esetben minden szükséges útmutatást megadnak a csere végrehajtásához.

Bármely szolgáltatási igény elfogadása előtt a Toshiba, annak hivatalos viszonteladói és márkaszervizei fenntartják a jogot a vásárlásról szóló bizonylat (például a hivatalos viszonteladótól származó, kifizetést igazoló, dátummal ellátott számla) ellenőrzésére, melyen fel van tüntetve a típus- és a sorozatszám.

## > A VEVŐ FELELŐSSÉGVÁLLALÁSA

Mielőtt garanciaigény miatt visszajuttatja a számítógépet a Toshiba márkaszervizéhez, feltétlenül gondoskodjon arról, hogy a Toshiba laptopon tárolt összes adatról készüljön biztonsági másolat. Távolítsa el a számítógépről minden bizalmas, illetve személyes adatot és információt.

A Toshiba nem felel semmilyen program, adat vagy cserélhető adathordozó károsodásáért vagy elveszéséért, sem a programok vagy adatok visszaállításáért vagy újratelepítéséért.

A Toshiba nem vállal felelősséget a nyereségkiesésekért vagy bármilyen következményes kárért, adatvesztésért, a szoftverek elvesztéséért vagy a szoftverek újrakonfigurálásának költségeiért.

## > ALKATRÉSZEK ÉS ALAPANYAGOK

A Toshiba a szolgáltatás teljes időtartama alatt, saját döntése szerint díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a terméket, illetve új vagy gyárilag felújított alkatrészre cseréli a normál jótállás hatálya alá tartozó alkatrészeket, az akkumulátor kivételével. Az akkumulátorok esetében a jótállás a termék jellege miatt egy évre van korlátozva.

A jelen szolgáltatás feltételei mellett megjavított vagy kicserélt összes termékre és alkatrészre a korábban érvényes jótállási időszak fennmaradó részére vagy a csere időpontjától számított három hónapra érvényes jótállás – a kettő közül a hosszabb – vonatkozik. A jótállás feltételei mellett kicserélt minden termék és alkatrész a továbbiakban a Toshiba tulajdonát képezi.

Ha a billentyűzet cseréjére van szükség, a cserebillentyűzet nyelve csak angol vagy a szolgáltatást kínáló ország nyelve lehet, az elérhetőség függvényében.

## > A SZOLGÁLTATÁSRA VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK

A szolgáltatás csak az alkatrészeket és a munkadíjat foglalja magába. Nem érvényes semmilyen külső oknak, véletlen sérülésnek, nem megfelelő használatnak, szállításnak, elhasználódásnak, vírusoknak, módosításnak, nem a Toshiba által gyártott összetevőknek és szoftvereknek, átalakításnak, nem megfelelő telepítésnek, nem megfelelő karbantartásnak, szoftverjavításnak vagy elhanyagolásnak tulajdonítható meghibásodás vagy sérülés esetén.

A szolgáltatás semmilyen szoftverre nem érvényes. Ha a laptop javítása olyan ok miatt válik szükségessé, amelyre a jelen szolgáltatás nem terjed ki, a Toshiba fenntartja a jogot, hogy díjat számítson fel az alkatrészek, a munka és a költségek fejében.

A jelen szolgáltatás és a normál jótállás nem érvényes, ha a termék vagy alkatrész meghibásodása miatt történt, hogy annak szervizelését, karbantartását vagy javítását nem a Toshiba hivatalos viszonteladói vagy márkaszervizei végezték, vagy ha a termék vagy alkatrész címkéjét vagy sorozatszámát módosították vagy eltüntették.

A szolgáltatás a tartozékokra nem érvényes. Ezek meghibásodása esetén forduljon a Toshiba helyi viszonteladójához.

A Toshiba fenntartja a jogot, hogy alvállalkozásba adja a szolgáltatást valamely hivatalos Toshiba márkaszerviznek.

Kérjük, tanulmányozza a jótállási vonatkozó kizárásokkal kapcsolatos információt a laphoz kapott normál jótállás feltételeiben.

# INTERNATIONALE GARANTIEVERLENGING VOOR TOSHIBA NOTEBOOKS

## > OMSCHRIJVING VAN DE SERVICE

Met deze garantieverlenging kunt u uw standaardgarantie verlengen. De garantieverlenging is geldig gedurende de periode die wordt vermeld op de aangeschafte service. Tijdens deze verlengde garantieperiode kunt u uw defecte Toshiba notebook naar een door Toshiba geautoriseerde serviceprovider brengen of opsturen en worden alle serviceonderdelen en arbeidskosten die vereist zijn om uw Toshiba notebook te repareren gratis aangeboden, zodat uw investering uitgebreid verzekerd is.

Deze voorwaarden gelden in aanvulling op de algemene garantievoorwaarden en krijgen altijd de overhand als er sprake is van een conflict.

Deze service tast uw wettelijke rechten niet aan en is alleen geldig voor de Toshiba notebook waarvoor deze wordt geregistreerd.

## > SERVICE EN SUPPORT VERKRIJGEN

### STAP 1 – ZELF DIAGNOSE STELLEN

Voer de volgende stappen uit voordat u contact opneemt met Toshiba:

- Controleer of uw notebook is opgeladen of op het stroomnet is aangesloten en correct is ingeschakeld.
- Herstel de originele configuratie van uw notebook door accessoires en externe verbindingen te verwijderen. Houd rekening met onlangs geïnstalleerde softwareprogramma's die problemen kunnen veroorzaken, en verwijder deze.
- U vindt belangrijke tips over de bediening van uw product, het oplossen van problemen en software-updates op de supportsites van Toshiba. Raadpleeg de bij uw apparaat geleverde documenten voor details.

### STAP 2 – CONTACT OPNEMEN MET TOSHIBA

Om gebruik te maken van de service kunt u contact opnemen met de Toshiba Servicelijn of een geautoriseerde serviceprovider bij u in de buurt. De meest recente contactgegevens vindt u op:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

De Servicelijn is bereikbaar op werkdagen van 9 uur tot 17 uur, behalve op feestdagen. De openingstijden kunnen per regio verschillen.

Zorg er wanneer u belt ook voor dat u uw Toshiba notebook bij de hand hebt en dat u de volgende gegevens kunt verstrekken:

- Productnaam en modelnummer
- Serienummer
- De datum van aankoop (zoals vermeld op de factuur)
- Hardware- en softwareconfiguratie
- De aard van het probleem
- Alle foutmeldingen en andere meldingen die op het scherm verschijnen

Indien de Toshiba Servicelijn hardwarestoringen op uw laptop vaststelt, krijgt u op de door u gewenste manier (per fax, e-mail of telefonisch) een identificatienummer en service-instructies meegedeeld.

Alle door de Toshiba Servicelijn genoemde onderdelen moeten naar het Service Center worden verzonden.

Het is ook mogelijk dat onze supportmedewerkers u onderdelen toezenden die u gemakkelijk zelf kunt vervangen. In dat geval zullen zij u voorzien van de benodigde instructies voor het uitvoeren van de vervanging.

Toshiba en de door haar geautoriseerde verkopers en serviceproviders behouden zich het recht voor om vóór het aanvaarden van een service-aanspraak te verzoeken om een aankoopbewijs (bijvoorbeeld een betaalde en van een datum voorzien factuur van de geautoriseerde verkoper) waarop het model en het serienummer worden vermeld.

## > VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE KLANT

Zorg dat er een back-up is gemaakt van alle gegevens op uw Toshiba notebook vóór u de computer terugbrengt of opstuurt naar een door Toshiba geautoriseerde serviceprovider in verband met een garantieclaim. Verwijder alle vertrouwelijke, bedrijfs- of persoonlijke gegevens.

Toshiba is niet verantwoordelijk voor beschadiging of verlies van programma's, gegevens of verwisselbare opslagmedia of voor het herstellen of opnieuw installeren van programma's of gegevens.

Toshiba is niet aansprakelijk voor winstderving of enige gevolgschade, gegevensverlies, verlies van software of de kosten van het opnieuw configureren van software.

## > ONDERDELEN EN MATERIALEN

Toshiba zal het product of onderdelen die vallen onder de standaardgarantie naar eigen keuze gratis repareren of vervangen door nieuwe of gereviseerde onderdelen gedurende de volledige servicetermijn, met uitzondering van batterijen. Voor batterijen geldt een beperkte garantietermijn van 1 jaar vanwege de aard van het product.

Voor producten of onderdelen die op basis van deze service worden gerepareerd of vervangen, geldt de resterende garantieperiode van het product of onderdeel, of van drie maanden, welke van beide langer is. Alle producten en onderdelen die onder garantie worden vervangen, worden het eigendom van Toshiba.

Indien vervanging van het toetsenbord nodig is, worden alleen toetsenborden verstrekt met een Engelse indeling of de indeling van het land waar de service wordt verleend, indien beschikbaar.

## > BEPERKINGEN VAN DE SERVICE

Deze service dekt alleen onderdelen en arbeidsloon en is niet van toepassing op storingen of defecten die zijn toe te schrijven aan een uitwendige oorzaak, beschadiging, oneigenlijk gebruik, vervoer, slijtage, virussen, gebruik van onderdelen of software niet afkomstig van Toshiba, wijziging, aanpassing, onjuiste installatie, verkeerd onderhoud, reparaties van software of verwaarlozing.

Deze service geldt niet voor software van welke aard dan ook. Als de reparatie van de notebook verband houdt met een oorzaak die niet wordt gedekt door deze service, behoudt Toshiba zich het recht voor om onderdelen, arbeidsloon en kosten in rekening te brengen.

Deze service en de algemene garantie zijn niet van toepassing als het defect aan het product of onderdeel het gevolg is van service, onderhoud of reparatie anders dan door een door Toshiba geautoriseerde verkoper of geautoriseerde serviceprovider of als de stickers/serienummers op het product of onderdeel zijn gewijzigd of onleesbaar zijn gemaakt.

Accessoires vallen niet onder deze service. Neem in het geval van een probleem contact op met de Toshiba-dealer in uw regio.

Toshiba behoudt zich het recht voor de service uit te besteden aan een door Toshiba geautoriseerde serviceprovider.

Zie de algemene voorwaarden van de standaardgarantie die u bij uw notebook hebt ontvangen voor meer informatie over de garantie-uitsluitingen.

# INTERNASJONAL GARANTIUTVIDELSE FOR BÆRBARE TOSHIBA-DATAMASKINER

## TJENESTEBESKRIVELSE

Med denne garantiutvidelsen økes standardgarantien slik at den er gyldig i perioden som er angitt på den kjøpte tjenesten. I løpet av denne utvidede garantiperioden kan du levere eller sende den defekte bærbare Toshiba-PCen til en autorisert Toshiba-forhandler som kan yte garantiservice, og alle deler og alt arbeid som kreves for å reparere den bærbare Toshiba-PCen, er gratis. Garantiutvidelsen utgjør dermed en omfattende beskyttelse av din investering.

Disse vilkårene gjelder i tillegg til standard garantivilkår og skal alltid gjelde i tilfelle konflikt.

Denne tjenesten påvirker ikke dine lovfestede rettigheter og er kun gyldig for den bærbare Toshiba-datamaskinen som den er registrert for.

## FÅ TJENESTER OG STØTTE

### TRINN 1 – SELVDIAGNOSTISERING:

Sjekk følgende trinn før du kontakter Toshiba:

- Kontroller om den bærbare datamaskinen er ladet eller tilkoblet nettstrøm og slått på korrekt.
- Tilbakestill den bærbare PCen til den opprinnelige konfigurasjonen ved å fjerne tilbehør og eksterne tilkoblinger. Vurder nylig installerte programmer som kan skape problemer, og fjern dem.
- Du kan finne nyttige tips om hvordan du bruker produktet, feilsøking og programvareoppdateringer på Toshiba's nettsted for brukerstøtte. Du finner mer informasjon i dokumentene du fikk sammen med enheten.

### TRINN 2 – KONTAKT TOSHIBA:

For å få service skal du ta kontakt med Toshiba kundestøtte eller din lokale autoriserte tjenesteleverandør. De nyeste kontaktene finner du på:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Kundestøtte er tilgjengelig på lokale virkedager fra 09.00 til 17.00 lokal tid unntatt offentlige fridager. Vær oppmerksom på at åpningstider kan variere.

Når du ringer, må du sørge for at du har tilgang til Toshiba-datamaskinen og er klar til å gi følgende informasjon:

- produktnavn og modellnummer
- serienummer
- dato for kjøpet (som angitt på fakturaen)
- maskinvare- og programvarekonfigurasjon
- hva problemet er
- alle feilmeldinger og eventuelle andre meldinger som vises på skjermen

Hvis Toshiba's kundestøtte oppdager maskinvarefeilfunksjoner på datamaskinen din, får du et identifikasjonsnummer og serviceinstruksjoner på den mest hensiktsmessige måten (f.eks. faks, e-post, talepost).

Alle enheter som Toshiba's kundestøtte oppgir, må sendes inn.

Våre kundekonsulenter kan også velge å sende deg deler som du enkelt kan skifte ut selv. I så fall får du de nødvendige instruksjonene for å skifte ut delene.

Toshiba, deres autoriserte forhandlere og tjenesteleverandører forbeholder seg retten til å be om kjøpsbevis (f.eks. en betalt og datert faktura fra den autoriserte forhandleren) som bekrefter modell og serienummer, før et servicekrav godtas.

## KUNDENS ANSVAR

Kontroller at alle dataene på den bærbare Toshiba-PCen er sikkerhetskopiert før du returnerer PCen til den Toshiba-autoriserte tjenesteleverandøren i forbindelse med et garantikrav. Fjern konfidensielle, eiendomsbeskyttede og personlige data og informasjon.

Toshiba er ikke ansvarlig for skade på eller tap av noen programmer, data eller flyttbare lagringsmedier, eller for gjenoppretting eller reinstalleringsprogrammer eller data.

Toshiba er ikke ansvarlig for tap av inntekter eller noen følgeskader, tap av data, tap av programvare eller kostnader for rekonfigurering av programvare.

## DELER OG MATERIALER

Toshiba vil etter eget skjønn reparere eller erstatte produktet eller deler som dekkes av standardgarantien, med nye eller fabrikkrenoverte deler kostnadsfritt under hele tjenesteperioden, unntatt batterier. Garantien for batterier er begrenset til ett år.

Alle produkter og komponenter som repareres eller erstattes på grunnlag av denne tjenesten dekkes i resten av garantiperioden for produktet eller komponenten, eller i tre måneder, avhengig av hva som varer lengst. Alle produkter og komponenter som erstattes i henhold til garantien, blir Toshiba's eiendom.

Hvis det er nødvendig å skifte ut tastaturet, skaffes det kun til veie tastatur på engelsk eller på språket i landet der tjenesten ytes, hvis tilgjengelig.

## TJENESTEBEGRENSNINGER

Denne tjenesten dekker bare deler og arbeid og gjelder ikke for noen feil eller defekter som skyldes noen ytre årsaker, skade, feilaktig bruk, transport, slitasje, virus, bruk av komponenter eller programvare som ikke er fra Toshiba, modifisering, tilpasning, feilaktig installasjon, feilaktig vedlikehold, programvarerettelser eller vanskjøtsel.

Denne tjenesten gjelder ingen programvare. Dersom reparasjon av datamaskinen skulle ha forbindelse med en årsak som ikke dekkes av denne tjenesten, forbeholder Toshiba seg retten til å kreve betaling av deg for deler, arbeid og utgifter.

Denne tjenesten og standardgarantien gjelder ikke hvis feilen på produktet eller komponenten er en følge av service, vedlikehold eller reparasjon som ikke er utført av en autorisert Toshiba-forhandler eller -leverandør eller hvis etikettene/serienumrene på produktet eller komponenten er endret eller er uleselige.

Tilbehør dekkes ikke av denne tjenesten. Kontakt din lokale Toshiba-forhandler i tilfelle feil.

Toshiba forbeholder seg retten til å sette bort tjenesten til en Toshiba-autorisert tjenesteleverandør.

Se vilkårene for standardgarantien som ble levert med den bærbare datamaskinen, for å få mer informasjon om utelukkelse i garantien.

# PRZEDŁUŻENIE GWARANCJI MIĘDZYNARODOWEJ NA LAPTOPY FIRMY TOSHIBA

## OPIS USŁUGI

To przedłużenie gwarancji umożliwia wydłużenie gwarancji standardowej. Jest ważne przez czas określony dla zakupionej usługi. W przedłużonym okresie gwarancji można zanieść lub wysłać uszkodzonego laptopa firmy Toshiba do autoryzowanego serwisu firmy Toshiba, a wszystkie koszty części i robocizny związane z naprawą tego laptopa zostaną pokryte przez firmę Toshiba. Takie rozwiązanie zapewnia kompleksową ochronę inwestycji.

Te warunki stanowią dodatek do standardowych warunków gwarancji i zawsze są rozstrzygające w przypadku sprzeczności.

Ta usługa nie ma wpływu na prawa użytkownika wynikające z odpowiednich przepisów. Obejmuje tylko tego laptopa firmy Toshiba, dla którego została zarejestrowana.

## UZYSKIWANIE POMOCY TECHNICZNEJ I SERWISU

### KROK 1 – SAMODZIELNA DIAGNOSTYKA:

Przed skontaktowaniem się z firmą Toshiba wykonaj następujące czynności:

- Upewnij się, że laptop jest naładowany/podłączony do sieci elektrycznej i poprawnie włączony.
- Przywróć pierwotną konfigurację laptopa, usuwając akcesoria i odłączając urządzenia zewnętrzne. Sprawdź, czy nie zostało zainstalowane nowe oprogramowanie, które może powodować problemy, i odinstaluj je.
- Ważne informacje na temat korzystania z produktu, rozwiązywania problemów i aktualizacji oprogramowania znajdziesz w witrynach pomocy technicznej udostępnianych przez firmę Toshiba. Szczegółowe informacje znajdują się w dokumentacji dostarczonej z urządzeniem.

### KROK 2 – KONTAKT Z FIRMĄ TOSHIBA:

W celu skorzystania z tej usługi należy skontaktować się z centrum pomocy technicznej firmy Toshiba lub lokalnym autoryzowanym serwisem. Najnowsze informacje kontaktowe można znaleźć na stronie:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Centrum pomocy technicznej jest dostępne w lokalne dni robocze w godzinach od 9:00 do 17:00 czasu miejscowego, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy. Należy pamiętać, że godziny pracy mogą się różnić.

Dzwoniąc do centrum pomocy technicznej, upewnij się, że masz dostęp do komputera firmy Toshiba i możesz podać następujące informacje:

- Nazwa produktu i numer modelu
- Numer seryjny
- Data zakupu (widniejąca na fakturze)
- Konfiguracja sprzętu i oprogramowania
- Opis problemu
- Wszystkie komunikaty o błędach i inne komunikaty wyświetlane na ekranie

Jeśli centrum pomocy technicznej firmy Toshiba wykryje usterki sprzętu w laptopie, klient otrzyma numer identyfikacyjny oraz instrukcje serwisowe w jak najwygodniejszej formie (faks, e-mail, rozmowa telefoniczna).

Wszystkie elementy wskazane przez centrum pomocy technicznej firmy Toshiba muszą zostać przesłane do punktu serwisowego.

Agenci centrum pomocy technicznej mogą również wysłać części, które użytkownik może łatwo wymienić we własnym zakresie. W takich przypadkach podadzą stosowne instrukcje umożliwiające przeprowadzenie wymiany.

Przed uznaniem prawa do skorzystania z usługi firma Toshiba jej autoryzowani sprzedawcy i serwisy zastrzegają sobie prawo do zażądania dowodu zakupu (na przykład opłaconej faktury autoryzowanego sprzedawcy z datą zakupu) z modelem i numerem seryjnym.

## OBOWIĄZKI KLIENTA

Przed wysłaniem komputera do autoryzowanego serwisu firmy Toshiba należy upewnić się, że została wykonana pełna kopia zapasowa zapisanych na nim danych. Należy usunąć wszystkie dane oraz informacje poufne, osobiste oraz stanowiące własność intelektualną.

Firma Toshiba nie odpowiada za uszkodzenie lub utratę programów, danych ani nośników wymiennych. Nie odpowiada też za przywrócenie lub ponowne zainstalowanie programów i danych.

Firma Toshiba nie odpowiada za straty zysków ani żadne inne powiązane straty, utratę danych, utratę oprogramowania ani koszty związane z ponownym skonfigurowaniem oprogramowania.

## CZĘŚCI I MATERIAŁY

W całym okresie objętym usługą firma Toshiba bezpłatnie, według własnego uznania naprawi lub wymieni produkt lub dowolne części (oprócz akumulatorów) objęte standardową gwarancją przy użyciu nowych lub fabrycznie odnowionych części. Ze względu na specyfikę akumulatorów gwarancja na nie jest ograniczona do 1 roku.

Produkt lub element wymieniony lub naprawiony w ramach tej usługi zostanie nią objęty albo na pozostały czas okresu gwarancji na produkt lub element, albo przez trzy miesiące — będzie miał zastosowanie dłuższy z tych okresów. Wszelkie produkty lub elementy wymienione w ramach gwarancji staną się własnością firmy Toshiba.

W przypadku konieczności wymiany klawiatury zostanie użyta tylko klawiatura z układem angielskim lub układem w języku kraju, w którym jest oferowana usługa (o ile taka klawiatura jest dostępna).

## OGRANICZENIA USŁUGI

Ta usługa obejmuje tylko części i robociznę. Nie dotyczy awarii ani uszkodzeń wywołanych przez czynniki zewnętrzne, przypadkowych uszkodzeń, niewłaściwego użycia, transportu, zużycia, wirusów, używania elementów i oprogramowania firm innych niż Toshiba, modyfikacji, adaptacji, nieprawidłowego instalowania, nieprawidłowej konserwacji, poprawek oprogramowania i zaniedbań.

Tą usługą nie jest objęte żadne oprogramowanie. Jeśli przyczyna naprawy laptopa nie jest objęta tą usługą, firma Toshiba zastrzega sobie prawo do obciążenia klienta kosztami części i robocizny oraz powiązanymi wydatkami.

Ta usługa i gwarancja standardowa nie mają zastosowania, jeśli awaria produktu lub elementu wynika z serwisowania, konserwacji lub naprawiania przez podmiot inny niż autoryzowany sprzedawca bądź autoryzowany serwis firmy Toshiba, a także w przypadku, gdy etykiety/numery seryjne produktu lub elementu zostały zmodyfikowane bądź są nieczytelne.

Tą usługą nie są objęte akcesoria. W przypadku ich awarii należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą firmy Toshiba.

Firma Toshiba zastrzega sobie prawo do zlecenia serwisowania autoryzowanemu serwisowi firmy Toshiba.

Szczegółowe informacje na temat wykluczeń z gwarancji zawierają warunki gwarancji standardowej dostarczone wraz z laptopem.

# ➤ EXTENSÃO DE GARANTIA INTERNACIONAL PARA PORTÁTEIS TOSHIBA

## ➤ DESCRIÇÃO DO SERVIÇO

Esta Extensão de Garantia permite prolongar a garantia standard e é válida pelo período indicado no serviço adquirido. Durante o período prolongado de garantia, poderá entregar ou enviar o seu portátil Toshiba com avaria a um Centro de Assistência Técnica Autorizada Toshiba e todos os encargos com peças de substituição e mão-de-obra necessários à reparação do portátil Toshiba serão gratuitos, garantindo a protecção completa do seu investimento.

Estes termos e condições aplicam-se juntamente com os termos e condições da garantia standard e, em caso de conflito, prevalecerão sempre.

Este serviço não afecta os direitos legais do utilizador e é válido apenas para o portátil Toshiba registado.

## ➤ OBTER SUPORTE E ASSISTÊNCIA

### PASSO 1 – AUTO-DIAGNÓSTICO:

Percorra os seguintes passos antes de contactar a Toshiba:

- Verifique se o portátil está carregado ou ligado à corrente e se foi correctamente iniciado.
- Reponha a configuração original do portátil, removendo acessórios e ligações externas. Tenha em consideração programas de software recentemente instalados que possam estar a causar problemas e remova-os.
- Poderá encontrar sugestões importantes sobre como utilizar o produto, actualizações de software e resolução de problemas nos Web sites de suporte disponibilizados pela Toshiba. Para obter mais informações, consulte os documentos fornecidos com o dispositivo.

### PASSO 2 – CONTACTAR A TOSHIBA:

Para obter o serviço, contacte o Centro de Suporte da Toshiba ou um Centro de Assistência Técnica Autorizada Toshiba. Os contactos mais recentes encontram-se em:

<http://www.toshiba.pt/assistencia>

O Centro de Suporte está disponível durante os dias úteis das 9 às 17 horas, excepto nos dias feriados. Tenha em atenção que o horário de funcionamento poderá variar.

Quando telefonar, certifique-se também de que tem acesso ao sistema Toshiba e esteja apto a fornecer as seguintes informações:

- Nome e número de modelo do produto
- Número de série
- Data da aquisição (conforme indicado na factura)
- Configuração de hardware e software
- A natureza do problema
- Todas as mensagens de erro e outras mensagens que surjam no ecrã

Caso o Centro de Suporte da Toshiba identifique avarias de hardware no sistema, receberá um número de identificação e instruções de assistência do modo mais conveniente (fax, correio electrónico, voz).

É necessário que todos os itens identificados pelo Centro de Suporte da Toshiba sejam enviados para o centro de assistência adequado.

Os nossos Agentes do Centro de Suporte também poderão optar por enviar-lhe as peças que poderá substituir facilmente. Neste caso, serão fornecidas as instruções necessárias para que possa efectuar a substituição.

A Toshiba, respectivos Revendedores Autorizados e Centros de Assistência Técnica Autorizada Toshiba reservam-se o direito de exigir uma prova de compra (por exemplo, uma factura liquidada e datada do Revendedor Autorizado) que indique o modelo e o número de série do portátil, antes de aceitar qualquer pedido de assistência.

## ➤ RESPONSABILIDADES DO CLIENTE

Certifique-se de que foi efectuada uma cópia de segurança de todos os dados existentes no portátil Toshiba antes de enviar o computador para um Centro de Assistência Técnica Autorizada Toshiba mediante uma reclamação de garantia. Remova quaisquer dados e informações confidenciais, pessoais ou de propriedade.

A Toshiba não é responsável por danos ou perda de quaisquer programas, dados ou suportes de dados de armazenamento amovíveis nem pelo restauro ou reinstalação de quaisquer programas ou dados.

A Toshiba não poderá ser responsabilizada por perda de lucros ou qualquer perda consequente, perda de dados, perda de software ou pelo custo da reconfiguração do software.

## ➤ PEÇAS E MATERIAIS

A Toshiba procederá, segundo o seu arbítrio, à reparação ou substituição do produto ou quaisquer peças abrangidas pela garantia standard por peças novas ou rectificadas gratuitamente durante todo o período do serviço, excepto baterias. A garantia das baterias é limitada a 1 ano devido à natureza do artigo.

Qualquer produto ou componente reparado ou substituído ao abrigo deste serviço deverá ser abrangido pelo restante período da garantia aplicável ao produto ou componente, ou durante três meses, prevalecendo o período mais longo. Todos os produtos e componentes substituídos ao abrigo da garantia tornar-se-ão propriedade da Toshiba.

Se for necessária a substituição do teclado, apenas serão fornecidos, se disponíveis, teclados de idioma inglês ou do idioma nativo do país onde a assistência for fornecida.

## ➤ LIMITAÇÕES DO SERVIÇO

Este serviço apenas cobre peças e mão-de-obra, e não se aplica a falhas ou defeitos atribuíveis a causas externas, danos acidentais, utilização abusiva, transporte, desgaste, vírus, utilização de componentes ou software que não da Toshiba, modificações, adaptações, instalações indevidas, manutenção defeituosa, correcções de software ou negligência.

Este serviço não é aplicável a nenhum software. Caso a reparação do portátil esteja relacionada com uma causa não abrangida por este serviço, a Toshiba reserva-se o direito de efectuar cobrança pelas peças, mão-de-obra e despesas.

Este serviço e a garantia standard não são aplicáveis se a falha do produto ou do componente resultar de serviço, manutenção ou reparação por entidades que não um Revendedor Autorizado ou Centro de Assistência Técnica Autorizada Toshiba ou caso as etiquetas/números de série do produto ou do componente se encontrem alterados ou rasurados.

Os acessórios não estão abrangidos por este serviço. Contacte o revendedor local da Toshiba em caso de qualquer falha.

A Toshiba reserva-se o direito de subcontratar o serviço a um Centro de Assistência Técnica Autorizada Toshiba.

Para obter mais informações sobre as exclusões de garantia, consulte os termos e condições de garantia standard fornecidos com o portátil.

# ▶ ПРОДЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ГАРАНТИИ ДЛЯ НОУТБУКОВ TOSHIBA

## ▶ ОПИСАНИЕ УСЛУГИ

Настоящее продление гарантии позволяет увеличить срок вашей стандартной гарантии. Оно действительно в течение срока, указанного для приобретенной услуги. В течение срока действия продленной гарантии покупатель имеет право принести или отправить неисправный ноутбук Toshiba авторизованному поставщику услуг Toshiba, причем все запасные части и трудозатраты, необходимые для ремонта ноутбука Toshiba, предоставляются бесплатно, что обеспечивает всестороннюю защиту вложений в него.

Данные условия применяются дополнительно к условиям стандартной гарантии, причем настоящие условия имеют преимущественную силу в случае расхождений.

Данная услуга не влияет на ваши законные права и действительна только для того ноутбука Toshiba, для которого она зарегистрирована.

## ▶ ПОЛУЧЕНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ

### ШАГ 1 — САМОДИАГНОСТИКА

Прежде чем обращаться в корпорацию Toshiba, выполните описанные далее действия.

- Убедитесь, что аккумуляторная батарея ноутбука заряжена или ноутбук подключен к электрической сети, причем ноутбук корректно включен.
- Восстановите исходную конфигурацию ноутбука, убрав принадлежностей и отключив внешние устройства. Обратите внимание на недавно установленное программное обеспечение, которое может вызывать проблемы. Удалите такое программное обеспечение.
- Важные рекомендации по использованию устройства и устранению неполадок, а также обновления программного обеспечения можно найти на веб-сайтах технической поддержки Toshiba. Дополнительные сведения см. в документах, входивших в комплект поставки вашего устройства.

### ШАГ 2 — ОБРАЩЕНИЕ В TOSHIBA

Чтобы воспользоваться услугой, обратитесь в центр технической поддержки или к местному авторизованному поставщику услуг Toshiba. Наиболее актуальная контактная информация приведена на веб-странице по адресу

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Центр технической поддержки работает в рабочие дни с 9:00 до 17:00 по местному времени за исключением официальных праздников. Имейте в виду, что график работы может быть разным.

Во время обращения по телефону помните, что у вас должен быть доступ к компьютеру Toshiba, а также будьте готовы предоставить следующую информацию:

- название и номер модели изделия;
- серийный номер;
- дата покупки (как указана в счете);
- аппаратная и программная конфигурация;
- суть проблемы;
- все выводимые на экран сообщения об ошибках и другие сообщения.

Если специалисты центра технической поддержки Toshiba выявят аппаратную неисправность компьютера, вам передадут инструкции по дальнейшему обслуживанию и идентификационный номер самым удобным для вас способом (по факсу, электронной почте, телефону).

Все позиции, указанные центром технической поддержки Toshiba, должны быть соответствующим образом доставлены в сервисный центр.

Также специалисты центра технической поддержки могут принять решение об отправке вам деталей, которые вы легко сможете заменить самостоятельно. В этом случае они предоставят вам инструкции, необходимые для выполнения замены.

Корпорация Toshiba, ее авторизованные дилеры и поставщики услуг могут потребовать доказательство покупки (например, оплаченный счет с датой, выставленный авторизованным дилером) с указанием модели и серийного номера устройства, прежде чем принять заявку на его обслуживание.

## ▶ ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Прежде чем отправлять компьютер авторизованному поставщику услуг Toshiba в связи с претензией по гарантии, следует обеспечить наличие резервной копии всех данных, хранящихся на вашем ноутбуке Toshiba. Также нужно удалить с него всю конфиденциальную и частную информацию.

Корпорация Toshiba не несет ответственности за повреждение или утрату программ, данных или съемных носителей информации, а также за восстановление или повторную установку каких-либо программ или данных.

Корпорация Toshiba не несет никакой ответственности за утерю возможной прибыли и косвенные убытки, за утерю данных или программного обеспечения, а также за расходы, связанные с восстановлением конфигурации программного обеспечения.

## ▶ ДЕТАЛИ И МАТЕРИАЛЫ

Корпорация Toshiba оставляет за собой право принять решение о ремонте или замене изделий или деталей, на которые распространяется стандартная гарантия, на новые или восстановленные детали. Такие действия выполняются бесплатно в течение всего периода действия услуги, но аккумуляторные батареи являются исключением. В связи с характером изделия гарантийный срок для аккумуляторных батарей составляет 1 год.

На любые изделия или их компоненты, отремонтированные или замененные по условиям данной услуги, распространяется исходная гарантия до окончания гарантийного срока, существующего для данного изделия или компонента, или же трехмесячная гарантия, причем предпочтение отдается более длительному сроку. Все изделия или компоненты, замененные по гарантии, переходят в собственность корпорации Toshiba.

Если необходимо заменить клавиатуру, будут предоставлены только англоязычные клавиатуры или же клавиатуры на языке, являющемся общепотребительным в стране, где предоставляется услуга.

## ➤ ОГРАНИЧЕНИЯ УСЛУГИ

Настоящая услуга распространяется только на запасные части и трудозатраты и не применима ни к каким поломкам или дефектам, связанным с какими-либо внешними воздействиями, случайными повреждениями, использованием не по назначению, транспортировкой, износом, вирусами, использованием компонентов или программного обеспечения любых поставщиков (кроме Toshiba), изменениями, переделками, неправильными установкой или техническим обслуживанием, корректировками программного обеспечения или небрежным обращением.

Настоящая услуга не распространяется на какое-либо программное обеспечение. Если в ходе ремонта ноутбука выясняется, что необходимость в нем возникла по причине, на которую не распространяется настоящая услуга, корпорация Toshiba оставляет за собой право взимать с вас плату за материалы, трудозатраты и другие расходы.

Настоящая услуга и стандартная гарантия не применяются, если поломка изделия или компонента связана с обслуживанием или ремонтом, которые были выполнены не авторизованным дилером или поставщиком услуг Toshiba, а также в случае, если наклейки или серийные номера изделия или компонента были изменены или стерты.

Данная услуга не распространяется на принадлежности. Обратитесь к местному дилеру Toshiba в случае возникновения какой-либо поломки.

Корпорация Toshiba оставляет за собой право поручить выполнение услуги по договору подряда авторизованному поставщику услуг Toshiba.

Для получения дополнительных сведений об исключениях из гарантии ознакомьтесь с условиями стандартной гарантии, которые поставлялись в комплекте с вашим ноутбуком.

# ➤ EXTINDEREA GARANȚIEI INTERNAȚIONALE PENTRU LAPTOPURI TOSHIBA

## ➤ DESCRIEREA SERVICE-ULUI

Această Extindere a garanției vă permite să vă extindeți garanția standard și este validă în perioada menționată pentru service-ul achiziționat. În această perioadă extinsă a garanției, vă puteți trimite laptopul Toshiba defect la un furnizor de service autorizat Toshiba și toate costurile legate de componentele de reparație și manopera necesară pentru repararea laptopului dvs. Toshiba sunt gratuite, asigurând astfel o protecție completă a investiției dvs.

Acești termeni și condiții se aplică suplimentar față de termenii și condițiile garanției standard și vor avea întotdeauna prioritate în caz de conflict.

Acest service nu vă afectează drepturile contractuale și este valid numai pentru laptopul Toshiba pentru care este înregistrată.

## ➤ SERVICE-UL ȘI ASISTENȚA

### PASUL 1 – AUTODIAGNOSTICAREA:

Înainte de a contacta Toshiba, parcurgeți următorii pași:

- Verificați dacă laptopul este încărcat/conectat la priza de curent și pornit corect.
- Resetați laptopul la configurația originală prin eliminarea accesoriilor și a conexiunilor externe. Luați în considerare programele de software instalate recent, care pot să fi produs probleme și eliminați-le.
- Puteți găsi sfaturi importante privind modul de funcționare a produsului, depănarea și actualizări de software pe site-urile de asistență furnizate de Toshiba. Pentru detalii, consultați documentele furnizate împreună cu dispozitivul.

### PASUL 2 – CONTACTAȚI TOSHIBA:

Pentru a beneficia de activitățile de service, contactați Centrul de asistență Toshiba sau furnizorul de service autorizat din regiunea dvs. Puteți găsi cele mai recente date de contact la adresa:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Centrul de asistență este disponibil în zilele lucrătoare din regiune, între orele locale 9:00 și 17:00, cu excepția sărbătorilor legale. Rețineți că este posibil ca programul de lucru să difere.

Atunci când contactați personalul Centrului de asistență, asigurați-vă că aveți acces la sistemul Toshiba și fiți pregătit să indicați următoarele informații:

- numele și numărul de model al produsului;
- numărul de serie;
- data achiziției (specificată pe factură);
- configurația de hardware și software;
- natura problemei;
- toate mesajele de eroare și alte mesaje care apar pe ecran.

În cazul în care Centrul de asistență Toshiba descoperă funcționarea defectuoasă a componentelor hardware pe sistem, vi se vor furniza un număr de identifi- care și instrucțiuni de service în modul cel mai convenabil (fax, e-mail, voce).

Toate elementele identificate de către Centrul de asistență Toshiba trebuie expediate în ambalaje adecvate către centrul de service.

De asemenea, personalul Centrului de asistență poate decide să vă trimită componente pe care le puteți înlocui cu ușurință. În acest caz, aceștia vă vor oferi instrucțiunile necesare pentru înlocuire.

Toshiba, distribuitorii și furnizorii de service autorizați își rezervă dreptul de a solicita o dovadă de achiziționare (de ex. factură datată și plătită de la distribuitorul autorizat) care să indice numărul de model și de serie înainte de a accepta orice solicitare de service.

## ➤ RESPONSABILITĂȚILE CLIENTULUI

Asigurați-vă că ați creat copii de rezervă pentru toate datele de pe laptopul Toshiba înainte de a returna computerul furnizorului de service autorizat Toshiba pentru o cerere de aplicare a garanției. Ștergeți toate datele și informațiile confidențiale, brevetate sau personale.

Toshiba nu își asumă responsabilitatea pentru deteriorarea sau pierderea programelor, a datelor sau a mediilor de stocare amovibile sau pentru restaurarea sau reinstalarea programelor sau a datelor.

Toshiba nu va purta nicio răspundere pentru pierderea de profituri sau orice alte pierderi de consecință, pierderi de date, pierderi software sau pentru costul de reconfigurare software.

## ➤ COMPONENTE ȘI MATERIALE

La alegerea sa, Toshiba va repara sau va înlocui gratuit produsul sau orice componente acoperite de garanția standard cu piese noi sau recondiționate, pe întreaga perioadă de furnizare a service-ului, cu excepția bateriilor. Pentru baterii, garanția este limitată la 1 an, din cauza naturii articolelor.

Orice produs sau componentă reparată sau înlocuită conform acestui service va fi acoperită pentru restul perioadei de valabilitate a garanției produsului sau componentei sau pentru trei luni, oricare dintre acestea este mai lungă. Toate produsele și componentele înlocuite pe baza garanției devin proprietatea Toshiba.

Dacă este necesară înlocuirea tastaturii, se vor furniza numai tastaturi în limba engleză sau tastaturi în limba nativă a țării în care s-a asigurat service-ul, dacă acestea sunt disponibile.

## ➤ LIMITĂRI DE SERVICE

Acest service acoperă numai componente și manopera și nu se aplică pentru defecțiunile sau defectele rezultate în urma unor cauze extrinsece, a deteriorărilor accidentale, a utilizării neadecvate, a transportului, a uzurii, a virusilor, a utilizării unor componente sau programe software non-Toshiba, a modificărilor, a adaptărilor, a instalării neadecvate, a întreținerii neadecvate, a reparațiilor de software sau a neglijenței.

Acest service nu se aplică niciunui software. În cazul în care reparația laptopului este corelată cu o cauză neacoperită de acest service, Toshiba își rezervă dreptul de a vă factura pentru componente, manoperă și cheltuieli.

Acest service și garanția standard nu se aplică dacă nefuncționarea produsului sau a unei piese rezultă din service, întreținere sau activități de reparație efectuate de o entitate diferită de un distribuitor de service autorizat sau un furnizor de service autorizat Toshiba sau în cazul în care etichetele sau numerele de serie ale produsului sau ale pieselor componente au fost modificate sau au devenit ilizibile.

Accesoriiile nu sunt acoperite de acest service. Contactați distribuitorul local Toshiba în cazul unei defecțiuni.

Toshiba își rezervă dreptul de a subcontracta service-ul unui furnizor de service autorizat Toshiba.

Pentru informații suplimentare despre excluderile de la garanție, consultați termenii și condițiile garanției standard, livrate împreună cu laptopul.

# ➤ ROZŠÍRENIE MEDZINÁRODNEJ ZÁRUKY PRE PRENOSNÉ POČÍTAČE SPOLOČNOSTI TOSHIBA

## ➤ POPIS SLUŽBY

Toto rozšírenie záruky umožňuje rozšíriť štandardnú záruku a platí počas obdobia uvedeného v rámci zakúpenej služby. V tomto období predĺženej záruky môžete poškodený prenosný počítač Toshiba odovzdať alebo odoslať autorizovanému poskytovateľovi servisu spoločnosti Toshiba a všetky servisné súčiastky a práca, ktoré sú potrebné na opravu prenosného počítača Toshiba, budú poskytnuté bezplatne so zabezpečením komplexnej ochrany vašich investícií.

Tieto podmienky platia v súvislosti s podmienkami štandardnej záruky, pričom v prípade rozporu platia tieto podmienky.

Táto služba nemá vplyv na zákonné práva a platí iba pre prenosný počítač Toshiba, pre ktorý je zaregistrovaná.

## ➤ ZÍSKANIE SLUŽBY A TECHNICKEJ PODPORY

### KROK 1 – VLASTNÁ DIAGNOSTIKA:

Pred kontaktovaním spoločnosti Toshiba vykonajte nasledujúce kroky:

- Skontrolujte, či je batéria prenosného počítača nabitá, alebo či je pripojený k sieti a správne zapnutý.
- Obnovte pôvodnú konfiguráciu prenosného počítača odstránením príslušenstva a externých pripojení. Nezabudnite na nedávno nainštalované softvérové programy, ktoré by mohli spôsobovať problém, a odstráňte ich.
- Dôležité tipy o používaní produktu, riešení problémov a aktualizácii softvéru nájdete na lokalitách podpory poskytovanej spoločnosťou Toshiba. Podrobnosti nájdete v dokumentoch dodaných so zariadením

### KROK 2 – KONTAKTOVANIE SPOLOČNOSTI TOSHIBA:

Ak chcete získať službu, kontaktujte stredisko technickej podpory alebo miestneho autorizovaného poskytovateľa služieb spoločnosti Toshiba. Aktuálne kontakty môžete nájsť na adrese:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Stredisko podpory je k dispozícii v pracovných dňoch od 9:00 do 17:00 miestneho času okrem štátnych sviatkov. Prevádzkové hodiny sa môžu líšiť.

Pri kontaktovaní sa uistite, že máte prístup k počítaču Toshiba a pripravte si nasledovné informácie:

- názov a číslo modelu produktu,
- sériové číslo,
- dátum zakúpenia (uvedený na faktúre),
- hardvérovú a softvérovú konfiguráciu,
- popis problému,
- všetky chybové a iné hlásenia, ktoré sa zobrazili na obrazovke.

Ak stredisko podpory spoločnosti Toshiba zistí vo vašom počítači hardvérové zlyhanie, bude vám najjednoduchším spôsobom (fax, e-mail, hlasová služba) poskytnuté identifikačné číslo a servisné pokyny.

Všetky položky identifikované strediskom podpory musia byť dodané servisnému stredisku.

Agenti strediska podpory vám taktiež môžu odoslať súčiastky, ktoré môžete jednoducho vymeniť sami. V takom prípade vám poskytnú pokyny potrebné na vykonanie výmeny.

Spoločnosť Toshiba, jej autorizovaní predajcovia a poskytovatelia služieb si pred prijatím nároku na službu vyhradujú právo požadovať doklad o kúpe (napríklad uhradenú faktúru s dátumom predaja od autorizovaného predajcu) s uvedeným číslom modelu a sériovým číslom.

## ➤ POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA

Skôr ako odošlete prenosný počítač autorizovanému poskytovateľovi služieb spoločnosti Toshiba v súvislosti s uplatnením záruky, vytvorte úplnú záložnú kópiu všetkých údajov v prenosnom počítači Toshiba. Odstráňte všetky dôverné, súkromné a osobné údaje a informácie.

Spoločnosť Toshiba nezodpovedá za stratu ani poškodenie ľubovoľných programov, údajov alebo prenosného ukladacieho média ani za obnovenie alebo preinštalovanie ľubovoľných programov alebo údajov.

Spoločnosť Toshiba v žiadnom prípade nezodpovedá za stratu zisku alebo ďalšie škody, stratu údajov a softvérového vybavenia, ani za náklady na zmenu softvérovej konfigurácie.

## ➤ SÚČASTI A MATERIÁLY

Spoločnosť Toshiba počas celého obdobia služby na základe vlastného uváženia bezplatne opraví alebo vymení produkt alebo ľubovoľné súčiastky kryté štandardnou zárukou za nové alebo opravené súčiastky s výnimkou batérií. Z dôvodu charakteru batérií je záruka na ne obmedzená na 1 rok.

Každý produkt alebo jeho súčasť, ktorá bola opravená alebo vymenená v rámci tejto služby, bude krytá počas zostávajúceho obdobia záručnej doby vzťahujúcej sa na produkt alebo jeho súčasť alebo počas troch mesiacov, podľa toho, ktoré obdobie je dlhšie. Všetky produkty a komponenty vymenené v rámci záruky sa stanú majetkom spoločnosti Toshiba.

Ak sa vyžaduje výmena klávesnice, poskytnú sa iba anglické klávesnice alebo klávesnice v jazyku krajiny, v ktorej sa služba poskytuje (ak sú k dispozícii).

## ➤ OBMEDZENIA SLUŽBY

Táto služba zahŕňa iba súčiastky a prácu a nevzťahuje sa na žiadne zlyhanie ani poškodenie spôsobené vonkajšími vplyvmi, neúmyselným poškodením, nesprávnym používaním, prepravou, opotrebovaním, vírusmi, použitím súčastí alebo softvéru, ktorých výrobcom nie je spoločnosť Toshiba, úpravami, konštrukčnými zásahmi, nesprávnou inštaláciou, nesprávnou údržbou, softvérovými opravami alebo nedbalosťou.

Táto služba sa nevzťahuje na žiadny softvér. Ak oprava prenosného počítača súvisí s chybou, na ktorú sa služba nevzťahuje, vyhradzuje si spoločnosť Toshiba právo žiadať od zákazníka úhradu nákladov na súčiastky a prácu.

Táto služba a štandardná záruka neplatí v prípade, že zlyhanie produktu alebo súčastí bolo spôsobené servisným zásahom, údržbou alebo opravou, ktorú nevykonal autorizovaný predajca spoločnosti Toshiba ani autorizovaný poskytovateľ služieb, alebo v prípade, že označenia alebo sériové čísla produktu alebo súčastí boli zmenené alebo poškodené.

Táto služba sa nevzťahuje na príslušenstvo. V prípade zlyhania kontaktujte miestneho predajcu spoločnosti Toshiba.

Spoločnosť Toshiba si vyhradzuje právo poveriť poskytovaním služby autorizovaného poskytovateľa služieb spoločnosti Toshiba.

Ďalšie informácie o výnimkách zo záruky nájdete v podmienkach štandardnej záruky dodaných spolu s prenosným počítačom.

# PODALJŠANJE MEDNARODNE GARANCIJE ZA PRENOSNIKE TOSHIBA

## OPIS STORITVE

S podaljšanjem garancije lahko podaljšate standardno garancijo na obdobje veljavnosti, ki je navedeno v kupljeni storitvi. V tem podaljšanem obdobju garancije lahko okvarjen Toshiba prenosnik prinesete ali pošljete Toshiba inemu pooblaščenemu serviserju. Servisni deli in popravilo Toshiba inega prenosnega računalnika so brezplačni, s čimer je vaša naložba dobro zavarovana.

Ti pogoji in določila veljajo kot dodatek k pogojem in določilom standardne garancije ter v primeru spora vedno prevladajo.

Ta storitev ne vpliva na vaše zakonite pravice in velja samo za Toshiba prenosnike, za katere je registrirana.

## PRIDOBITEV STORITVE IN PODPORE

### 1. KORAK – SAMODIAGNOZA:

Preden vzpostavite stik s Toshiba, preverite naslednje:

- Preverite, ali je prenosnik napolnjen/priključen na omrežno napajanje in pravilno vklopljen.
- Ponastavite prenosnik na prvotno konfiguracijo, tako da onemogočite pripomočke in zunanje povezave. Težave morda povzročata tudi novo nameščena programska oprema, zato jo odstranite.
- Pomembne nasvete o delovanju novega izdelka, odpravljanju težav in posodobitvah programske opreme najdete tudi na Toshiba inih mestih za podporo. Podrobnosti so navedene v dokumentih, ki so priloženi napravi.

### 2. KORAK – OBRNITE SE NA TOSHIBO:

Za prejem storitve se obrnite na Toshiba središče za podporo ali lokalnega Toshiba inega pooblaščenega serviserja. Ažurne kontaktne podatke lahko najdete na naslednjem spletnem naslovu:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Središče za podporo je na voljo ob delavnikih od 9.00 do 17.00 po lokalnem času, razen na državne praznike. Delovne ure se lahko razlikujejo.

Med telefonskim pogovorom poskrbite za dostop do svojega Toshiba inega sistema in imejte pripravljene naslednje podatke:

- ime izdelka in številko modela,
- serijsko številko,
- datum nakupa (kot je naveden na računu),
- konfiguracijo strojne in programske opreme,
- vrsto težave
- in vsa sporočila o napakah ter druga sporočila, ki so se prikazala na zaslonu.

Če Toshiba središče za podporo ugotovi napake v strojni opremi vašega sistema, boste po faksu, e-pošti ali po telefonu, kakor vam najbolj ustreza, prejeli identifikacijsko številko in navodila za popravilo.

Vse sestavne dele, na katerih je Toshiba središče za podporo ugotovilo napako, morate poslati središču za popravila.

Naši strokovnjaki v središču za podporo se lahko odločijo tudi, da vam pošljejo nadomestne dele, ki jih lahko brez težav zamenjate sami. V tem primeru vam bodo podali tudi vsa potrebna navodila za zamenjavo nadomestnega dela.

Toshiba, njeni pooblašteni prodajalci in serviserji si pridržujejo pravico, da pred sprejemom katerega koli zahtevka za storitev od lastnika zahtevajo dokazilo o nakupu (na primer plačan račun z datumom, ki ga je izdal pooblaščen prodajalec), na katerem sta navedena model in serijska številka.

## ODGOVORNOSTI STRANKE

Preden prenosnik vrnete Toshiba inemu pooblaščenemu prodajalcu/serviserju v povezavi z garancijskim zahtevkom, poskrbite za izdelavo varnostne kopije vseh podatkov. Odstranite vse zaupne, lastniške ali osebne podatke in informacije.

Toshiba ne odgovarja za poškodbe ali izgubo programov, podatkov ali izmenljivih medijev za shranjevanje podatkov ali za obnovitev oziroma vnovično namestitev kakršnih koli programov ali podatkov.

Toshiba ne odgovarja za izgubo dobička in za nobeno posledično izgubo, izgubo podatkov, programske opreme ali za stroške ponovne konfiguracije programske opreme.

## DELI IN MATERIALI

Toshiba bo v celotnem obdobju veljavnosti storitve po svojih možnostih brezplačno popravila ali zamenjala izdelek ali vse dele, ki jih zajema standardna garancija, z novimi ali obnovljenimi deli (akumulatorji niso vključeni). Garancija za akumulatorje je zaradi lastnosti izdelka omejena na 1 leto.

Vsak izdelek ali del, ki je bil popravljen ali zamenjan v okviru te storitve, ima jamstvo do izteka veljavne garancije za izdelek ali za sestavni del oziroma še tri mesece po popravilu oziroma zamenjavi, kar je dlje. Vsi izdelki in komponente, ki bodo v okviru te garancije zamenjani, postanejo last Toshiba.

Če je potrebna zamenjava tipkovnice, bodo zagotovljene samo angleške tipkovnice ali tipkovnice v jeziku države, kjer je storitev na voljo, če bodo na voljo.

## OMEJITVE STORITVE

Ta storitev velja samo za dele in delo in ne velja za kakršne koli napake ali okvare, ki so posledice zunanjih vzrokov, nenamernih poškodb, nepravilne uporabe, transporta, običajnih obrab in obremenitev, virusov, uporabe komponent ali programske opreme drugih proizvajalcev, sprememb, prilagoditev, nepravilnih namestitev, nepravilnega vzdrževanja, popravkov programske opreme ali zanemarjanja.

Ta storitev ne velja za nobeno programsko opremo. Če je popravilo prenosnika povezano z vzrokom, ki ga ta storitev ne zajema, si Toshiba pridržuje pravico, da opravljeno delo in stroške zaračuna stranki.

Ta storitev in standardna garancija ne veljata, če je okvara izdelka ali komponente posledica storitve, vzdrževanja ali popravila, ki ga ni opravil Toshiba in pooblaščen prodajalec izdelkov ali pooblaščen serviser, ali če so bile oznake/serijske številke na izdelku ali komponenti spremenjene ali so neberljive.

Storitev ne velja za pripomočke. V primeru kakršne koli napake se obrnite na lokalnega Toshiba inega prodajalca.

Toshiba si pridržuje pravico do najemanja Toshiba inih pooblaščenih serviserjev za izvedbo popravil.

Več informacij o izključitvah iz garancije najdete v pogojih in določilih standardne garancije za vaš prenosnik.

# ➤ PRODUŽENJE MEĐUNARODNE GARANCIJE ZA TOSHIBA LAPTOP RAČUNARE

## ➤ OPIS USLUGE

Ovo produženje garancije vam omogućava da produžite standardnu garanciju i važeće je tokom perioda pomenutog u kupljenoj usluzi. Tokom ovog perioda produžene garancije, možete da odnesete ili pošaljete oštećeni Toshiba laptop ovlašćenom dobavljaču usluga preduzeća Toshiba i svi servisni delovi i troškovi rada potrebni za popravku Toshiba laptop računara obezbeđuju se besplatno uz osiguranje sveobuhvatne zaštite vašeg ulaganja.

Ove odredbe i uslovi primenjuju se pored odredbi i uslova za standardnu garanciju i prevlađaju u slučaju neusaglašenosti.

Ova usluga ne utiče na vaša ustavna prava i važeća je samo za Toshiba laptop računara za koji je registrovana.

## ➤ DOBIJANJE USLUGE I PODRŠKE

### 1. KORAK – SAMOSTALNA DIJAGNOZA:

Proverite sledeće korake pre nego što se obratite preduzeću Toshiba:

- Proverite da li je laptop napunjen/povezan sa napajanjem i ispravno uključen.
- Vratite laptop na originalnu konfiguraciju tako što ćete ukloniti pribor i spoljne veze. Pogledajte nove instalirane softverske programe koji mogu da dovedu do problema i uklonite ih.
- Važne savete za upotrebu proizvoda, rešavanje problema i softverske ispravke možete pronaći na lokacijama za podršku koje obezbeđuje Toshiba. Detalje potražite u dokumentima koje ste dobili uz uređaj.

### 2. KORAK – OBRATITE SE PREDUZEĆU TOSHIBA:

Da biste nabavili uslugu, obratite se Toshiba centru za podršku ili ovlašćenom dobavljaču usluga. Najnovije kontakte možete pronaći na lokaciji:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Centar za podršku je dostupan lokalnim radnim danima od 9 do 17 časova po lokalnom vremenu, ne računajući neradne dane. Imajte u vidu da radno vreme može da se razlikuje.

Prilikom poziva, uverite se da imate pristup Toshiba sistemu i budite spremni da pružite sledeće informacije:

- Ime proizvoda i broj modela
- Serijski broj
- Datum kupovine (naveden na fakturi)
- Konfiguraciju hardvera i softvera
- Prirodu problema
- Sve poruke o greškama i druge poruke koje se pojavljuju na ekranu

Ako Toshiba centar za podršku otkrije neispravan hardver na vašem sistemu, dobićete identifikacioni broj i uputstva za uslugu na neki od uobičajenih načina (faksom, e-poštom, govornim putem).

Sve stavke koje Toshiba centar za podršku identifikuje moraju se isporučiti servisnom centru.

Naši agenti centra za podršku takođe mogu odabrati da pošalju delove koje lako možete sami zameniti. U ovom slučaju, oni će vam pružiti potrebna uputstva da biste izvršili zamenu.

Toshiba, njeni ovlašćeni prodavci i dobavljači usluga zadržavaju pravo da zatraže dokaz o kupovini (npr. plaćen i datiran račun od ovlašćenog prodavca) da bi utvrdili model i serijski broj pre nego što prihvate bilo kakvu reklamaciju u vezi sa uslugom.

## ➤ ODGOVORNOSTI KUPCA

Uverite se da ste napravili rezervnu kopiju svih podataka na vašem Toshiba laptop računaru pre nego što vratite računara ovlašćenom dobavljaču usluga preduzeća Toshiba u vezi sa reklamacijom garancije. Uklonite sve poverljive, vlasničke ili lične podatke i informacije.

Toshiba nije odgovorna za oštećenja ili gubitak programa, podataka ili prenosivih medijuma za skladištenje, vraćanja u prethodno stanje ili ponovnu instalaciju programa ili podataka.

Toshiba ne snosi nikakvu odgovornost za gubitak profita ili bilo kakav posledični gubitak, gubitak podataka, gubitak softvera ili troškove ponovne konfiguracije softvera.

## ➤ DELOVI I MATERIJALI

Toshiba će po sopstvenom nahođenju besplatno popraviti ili zameniti proizvod ili bilo koji deo pokriven standardnom garancijom novim ili fabrički obnovljenim delovima tokom celog perioda usluge, izuzimajući baterije. Zbog njihove prirode, garancija na baterije ograničena je na 1 godinu.

Proizvod ili komponenta koja se popravi ili zameni pod ovom uslugom biće pokrivena tokom ostatka garantnog perioda koji se primenjuje na proizvod ili komponentu, odnosno u trajanju od tri meseca, u zavisnosti od toga koji period je duži. Svi proizvodi i komponente zamenjeni pod garancijom postaju vlasništvo preduzeća Toshiba.

Ako je zahtevana zamena tastature, biće obezbeđene samo tastature na engleskom jeziku ili tastature na maternjem jeziku zemlje u kojoj se pruža usluga, ako su dostupne.

## ➤ OGRANIČENJA USLUGE

Ova usluga pokriva samo troškove delova i rada i ne primenjuje se na kvarove ili oštećenja izazvana ekstremnim uslovima, slučajnim oštećenjem, neispravnim upotrebom, transportom, habanjem, virusima, upotrebom komponenti ili softvera koje ne proizvodi Toshiba, izmenama, adaptacijom, nepravilnom instalacijom, nepravilnim održavanjem, isprawkama softvera ili nemarom.

Ova usluga se ne primenjuje ni na kakav softver. Ukoliko je popravka laptop računara u vezi sa uzrokom koji nije pokriven ovom uslugom, Toshiba zadržava pravo da naplati delove, rad i troškove.

Ova usluga i standardna garancija se ne primenjuju ako je kvar proizvoda ili komponente nastao kao rezultat servisa, održavanja ili popravke od strane nekog ko nije ovlašćeni Toshiba prodavac ili ovlašćeni dobavljač usluga ili u slučaju da su oznake ili serijski brojevi komponente ili proizvoda izmenjeni ili nečitki.

Pribor nije pokriven ovom uslugom. Obratite se lokalnom Toshiba prodavcu u slučaju kvara.

Toshiba zadržava pravo sklapanja podugovora za uslugu sa ovlašćenim dobavljačem usluga preduzeća Toshiba.

Pogledajte odredbe i uslove standardne garancije koja se isporučuje uz laptop računar za dodatne informacije o izuzecima garancije.

# > KANSAINVÄLISEN TAKUUN PIDENNYS TOSHIBA-KANNETTAVILLE

## > PALVELUN KUVAUS

Tällä takuupidennyksellä voit jatkaa vakiotakuutasi. Takuupidennys on voimassa ostetulle palvelulle määritetyn ajan. Tämän jatkettu takuukauden aikana voit viedä tai lähettää viällisen Toshiba kannettavan tietokoneen Toshiba valtuutetulle huoltopalvelun tarjoajalle. Toshiba kannettavan tietokoneen korjaamiseen tarvittavista osista ja työkuluista ei peritä maksua, mikä suojaa investointejesi merkittävästi.

Näitä käyttöehtoja sovelletaan normaalien takuuehtojen lisäksi ja ne asetetaan riitatilanteissa etusijalle normaaleihin takuuehtoihin nähden.

Tämä palvelu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi. Palvelua voidaan soveltaa vain siihen kannettavaan Toshiba-tietokoneeseen, johon se on rekisteröity.

## > PALVELUN JA TUEN HANKKIMINEN

### VAIHE 1 – OMATOIMINEN VIANMÄÄRITYS:

Toimi seuraavasti, ennen kuin otat yhteyttä Toshibaan:

- Tarkista, että tietokoneen akku on ladattu tai laite on kytketty verkkovirtaan ja käynnistetty oikein.
- Palauta tietokoneen alkuperäinen kokoonpano irrottamalla lisävarusteet ja ulkoiset liitännät. Huomioi myös äskettäin asennetut uudet ohjelmat, jotka voivat aiheuttaa ongelmia, ja poista ne.
- Löydät tuotteen käyttöohjeita, vianmääritysohjeita ja ohjelmistopäivityksiä Toshiba tarjoamista tukisivustoista. Saat lisätietoja laitteesi mukana toimitetuista käyttöohjeista ja oppaista.

### VAIHE 2 – YHTEYDENOTTO TOSHIBAAN:

Jos tarvitset palvelua, ota yhteyttä Toshiba-tukikeskukseen tai valtuutettuun paikalliseen palveluntarjoajaan. Uusimmat yhteystiedot ovat seuraavassa osoitteessa:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Tukikeskus on avoinna paikallisina työpäivinä klo 9.00–17.00 paikallista aikaa, yleisiä vapaapäiviä lukuun ottamatta. Ota huomioon, että tukikeskuksen aukioloajat saattavat vaihdella.

Kun soitat, varmista, että kannettava Toshiba-järjestelmä on käytettävissäsi, jotta pystyt antamaan seuraavat tiedot:

- tuotteen nimi ja mallinumero
- sarjanumero
- ostopäivämäärä (kuten kuitissa)
- laitteisto- ja ohjelmistokokoonpano ja -määritykset
- ongelman yleiskuvaus
- kaikki näytössä saamasi virheilmoitukset ja muut viestit.

Jos Toshiba tukikeskus havaitsee kannettavassa tietokoneessa laitteisto- tai ohjelmistovirheen, se lähettää sinulle tunnistenumeron ja huolto-ohjeet sopivalla tavalla (esim. faksitse, sähköpostitse tai puhelimitse).

Kaikki Toshiba tukikeskuksen määrittämät kohteet on lähetettävä huoltokeskukseen soveltuvalle tavalla.

Tukikeskuksen edustajat voivat myös lähettää sinulle osia, jotka voit itse helposti vaihtaa. Tässä tapauksessa saat myös tarvittavat ohjeet osan vaihtamiseksi.

Toshiba sekä sen valtuutetut jälleenmyyjät ja palveluntarjoajat pidättävät itsellään oikeuden pyytää sinulta malli- ja sarjanumerot sisältävän ostotositteen (esimerkiksi valtuutetun jälleenmyyjän antaman maksetun ja päivätyn laskun) ennen palvelupyynnön hyväksymistä.

## > ASIAKKAAN VASTUU

Varmista, että kaikki Toshiba kannettavan tietokoneen tiedot on täysin varmuuskopioitu, ennen kuin lähetät tietokoneen Toshiba valtuutetulle palveluntarjoajalle minkä tahansa takuuvaatimuksen johdosta. Poista kaikki luottamukselliset ja henkilökohtaiset tiedot sekä yritystoimintaan liittyvät tiedot.

Toshiba ei ole vastuussa ohjelmien, tietojen tai siirrettävien tietovälineiden vahingoista tai katoamisesta tai minkään ohjelmien ja tietojen palauttamisesta tai uudelleenasetamisesta.

Toshiba ei ole millään tavalla vastuussa tulojen menetyksistä, epäsuorasti aiheutuvista menetyksistä, tietojen tai ohjelmistojen menetyksistä tai ohjelmistojen uudelleenmäärityksen kustannuksista.

## > OSAT JA MATERIAALIT

Toshiba voi oman harkintansa mukaan korjata tai vaihtaa vakiotakuun piiriin kuuluvat osat uusiin tai kunnostettuihin osiin ilman korvausta koko takuuaian aikana (tämä ei koske akkuja). Akkujen takuu-aika on rajattu 1 vuoteen niiden luonteesta johtuen.

Järjestelmällä tai osalla, joka on korjattu tai korvattu tämän rajoitetun palvelun puitteissa, on kyseisen tuotteen alkuperäisen takuun jäljellä olevan takuuaian mukainen takuu tai kolmen kuukauden takuu. Tämä riippuu siitä, kumpi on pidempi (pidempi on voimassa). Kaikista tämän takuun puitteissa vaihdetuista tuotteista tai osista tulee Toshiba omaisuutta.

Jos näppäimistö on vaihdettava, voimme tarjota vain englanninkielisiä näppäimistöjä tai palvelun tarjoamiseen kielen mukaisia näppäimistöjä, jos niitä on saatavilla.

## > PALVELUN RAJOITUKSET

Palvelu koskee vain osia ja työtä eikä se kata sellaisia vikoja tai puutteita, jotka johtuvat ulkoisista syistä, vahingoista, virheellisestä käytöstä, kuljetuksesta, kulumisesta, muiden kuin Toshiba valmistamien osien tai ohjelmistojen käytöstä, muuttamisesta, mukauttamisesta, virheellisestä asennuksesta, virheellisestä ylläpidosta, ohjelmiston korjaamisesta tai laiminlyönneistä.

Tämä palvelu ei koske mitään ohjelmistoja. Jos kannettavan tietokoneen korjaus liittyy johonkin muuhun kuin palvelun piiriin kuuluvaan syyhyyn, Toshiba pidättää itsellään oikeuden veloittaa osista, työstä ja kuluista.

Tämä palvelu ja vakiotakuu eivät ole voimassa, jos tuotteen tai osan vioittumisen syynä on muun kuin Toshiba valtuutetun jälleenmyyjän tai valtuutetun palveluntarjoajan suorittamat ylläpito- tai korjaustyöt tai jos kannettavan tietokoneen tai osan tarroja tai sarjanumeroita on muutettu tai ne on peitetty.

Tämä palvelu ei kata lisälaitteita tai lisävarusteita. Jos niissä ilmenee vikoja, ota yhteyttä paikalliseen Toshiba-jälleenmyyjään.

Toshiba pidättää oikeuden hankkia palvelut alihankintana valtuutetulta Toshiba-palveluntarjoajalta.

Jos haluat lisätietoja takuuehtojen rajoituksista, tutustu kannettavan tietokoneesi vakiotakuun ehtoihin.

# INTERNATIONELL GARANTIFÖRLÄNGNING FÖR BÄRBARA TOSHIBA-DATORER

## BESKRIVNING AV TJÄNSTEN

Den här garantiförlängningen innebär att du kan utöka standardgarantin och gäller under den period som anges för den tjänst som anskaffats. Under den här förlängda garantiperioden kan du lämna in eller skicka din trasiga Toshiba-dator till en auktoriserad Toshiba-reparatör och få alla reservdelar och allt arbete som krävs för reparationen utan extra kostnad, vilket ger ett fullständigt skydd för din investering.

Dessa villkor och bestämmelser gäller utöver standardgarantins villkor och bestämmelser och skall alltid ha företräde vid eventuella konflikter.

Den här tjänsten påverkar inte dina rättigheter enligt gällande lagstiftning och gäller endast för den bärbara Toshiba-dator den har registrerats för.

## FÅ SERVICE OCH SUPPORT

### STEG 1 – SJÄLVDIAGNOS:

Gör följande innan du kontaktar Toshiba:

- Kontrollera att datorn har satts på rätt och är laddad eller ansluten till vägguttaget.
- Återställ datorn till ursprungsinställningarna genom att ta bort tillbehör och externa anslutningar. Tänk efter vilka nyligen installerade program som kan ställa till med problem och ta bort dem.
- Du kan också hitta värdefull information om hur du använder produkten, felsöker och installerar programuppdateringar på Toshiba's supportwebbplatser. Mer information finns i dokumenten som medföljde enheten.

### STEG 2 – KONTAKTA TOSHIBA:

Du beställer tjänsten hos Toshiba Support Centre eller närmaste auktoriserade tjänstleverantör. De senaste kontaktuppgifterna finns här:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Supportcentret har öppet lokala arbetsdagar mellan 09:00 och 17:00 lokal tid, utom helgdagar. Observera att öppettiderna kan variera.

Ha din Toshiba-dator tillgänglig när du ringer och var beredd att lämna följande information:

- Namn och modellnummer på produkten
- Serienummer
- Inköpsdatum (enligt fakturan)
- Maskinvaru- och programvarukonfiguration
- Problemets beskaffenhet
- Samtliga felmeddelanden och andra meddelanden som visas på skärmen

Om Toshiba's supportcenter hittar några maskinvarufel i ditt system kommer du att få ett identifikationsnummer och serviceinstruktioner på lämpligaste sätt (t.ex. genom fax, e-post eller telefon).

Alla objekt som Toshiba's supportcenter identifierar måste skickas till servicecentret.

Vår personal på supportcentret kan också välja att skicka delar som du enkelt kan byta ut själv. I så fall får du nödvändiga instruktioner för bytet.

Toshiba och dess auktoriserade återförsäljare och tjänstleverantörer förbehåller sig rätten att begära inköpsbevis (till exempel en betalad, daterad faktura från den auktoriserade återförsäljaren), där modell och serienummer framgår innan vi godtar en tjänstbeställning.

## KUNDENS SKYLDIGHETER

Se till att alla data på din bärbara Toshiba-dator har säkerhetskopierats innan du skickar datorn till den auktoriserade Toshiba-reparatören i samband med ett garantianspråk. Ta bort eventuella konfidentiella, upphovsskyddade eller personliga data.

Toshiba kan inte hållas ansvarigt för skada på eller förlust av program, data eller flyttbara lagringsmedia, eller återställning eller ominstallation av program eller data.

Toshiba kan inte hållas ansvarigt för uteblivna intäkter eller följdsador, förlust av data, förlust av programvara eller kostnader för omkonfigurering av program.

## RESERVDELAR OCH MATERIAL

Toshiba förbehåller sig rätten att reparera eller byta ut produkten eller delar som omfattas av standardgarantin med nya eller renoverade delar utan kostnad under hela perioden, förutom batterier. Garantin för batterierna är begränsad till 1 år på grund av produktens natur.

En produkt eller komponent som repareras eller ersätts i enlighet med den här tjänsten skall täckas under resten av garantiperioden för produkten eller komponenten, eller under tre månader, beroende på vilken period som är längre. Produkter och komponenter som bytts ut enligt garantin tillhör Toshiba.

Om ett nytt tangentbord krävs tillhandahålls endast engelskspråkiga tangentbord eller tangentbord på språket i det land där tjänsten tillhandahålls, om något sådant finns tillgängligt.

## BEGRÄNSNINGAR AV TJÄNSTEN

Denna tjänst omfattar endast delar och arbete. Den gäller inte för något fel eller någon defekt som beror på någon yttre orsak, olyckshändelse, felaktig användning, transport, normalt slitage, datavirus, användning av komponenter eller program som inte kommer från Toshiba, förändringar, anpassningar, felaktig installation, felaktigt underhåll, programfixar eller försumlighet.

Den här tjänsten gäller ingen programvara. Om reparationen av den bärbara datorn skulle visa sig ha samband med en orsak som inte omfattas av denna tjänst förbehåller sig Toshiba rätten att fakturera dig för delar, arbete och omkostnader.

Denna tjänst och standardgarantin upphör att gälla om felet på produkten eller komponenten har uppstått på grund av service, underhåll eller reparation av någon annan än en auktoriserad Toshiba-återförsäljare eller auktoriserad tjänstleverantör, eller om etiketten/serienumret på produkten eller komponenten har ändrats eller gjorts svårtydbara.

Tillbehör omfattas inte av den här tjänsten. Kontakta närmaste Toshiba-återförsäljare i händelse av fel.

Toshiba förbehåller sig rätten att använda en Toshiba-auktoriserad reparatör som underleverantör för tjänsten.

I villkoren och bestämmelserna för standardgarantin som medföljde den bärbara datorn finns mer information om undantagen i garantin.

# ➤ ULUSLARARASI GARANTİ UZATMA SEÇENEĞİ (TOSHIBA DİZÜSTÜ BİLGİSAYARLAR İÇİN)

## ➤ SERVİS AÇIKLAMASI

Bu Garanti Uzatma seçeneği, standart garantinizi uzatmanıza izin verir ve satın alınan servis için belirtilen süre boyunca geçerlidir. Bu uzatılmış garanti süresi içinde, arızalı Toshiba dizüstü bilgisayarınızı bir Toshiba Yetkili Servis Sağlayıcısı'na getirebilir ya da gönderebilirsiniz; Toshiba dizüstü bilgisayarın onarımı için gereken tüm servis parçaları ve işçilik maliyetleri, yatırımınızın kapsamında kapsamlı koruma sağlamak amacıyla ücretsiz olarak sunulur.

Standart garanti hüküm ve koşullarının yanı sıra bu hükümler ve koşullar da geçerlidir ve herhangi bir çatışma durumunda her zaman geçerli olacaktır.

Bu servis, yasal haklarınızı etkilemez ve yalnızca kayıtlı olduğu Toshiba dizüstü bilgisayar için geçerlidir.

## ➤ SERVİS VE DESTEK ALMA

### 1. ADIM – KENDİ KENDİNE TANILAMA:

Lütfen Toshiba ile temas kurmadan önce şu adımları dikkate alın:

- Dizüstü bilgisayarınızın elektrik hattına doğru bir şekilde bağlandığından/pilin dolu olduğundan ve açıldığından emin olun.
- Aksesuarlar ve harici bağlantıları kaldırarak dizüstü bilgisayarını orijinal yapılandırmasına sıfırlayın. Yeni yüklenen yazılımlarının sorunlara neden olabileceğini göz önünde bulundurun ve bunları kaldırın.
- Toshiba tarafından sağlanan destek sitelerinde ürününüzü nasıl kullanacağınız ve sorun giderme konusunda önemli ipuçları ve yazılım güncelleştirmeleri bulabilirsiniz. Ayrıntılı bilgi için cihazınızla birlikte verilen belgelere başvurun.

### 2. ADIM – TOSHİBA'YA BAŞVURMA:

Servisten yararlanmak için lütfen Toshiba Destek Merkezi'yle veya yerel Yetkili Servis Sağlayıcınız ile temas kurun En güncel irtibat kişileri şu adresten bulunabilir:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Destek Merkezi'nden resmi tatiller hariç olmak üzere yerel iş günlerinde, sabah 9.00'dan akşam 17.00'a kadar yararlanılabilir. Lütfen çalışma saatlerinin değişebileceğini göz önünde bulundurun.

Arama yaparken lütfen Toshiba sisteminize erişiminizin olduğundan emin olun ve şu bilgileri sağlamaya hazır olun:

- Ürün adı ve model numarası
- Seri numarası
- Satın alma tarihi (faturada belirtildiği gibi)
- Donanım ve yazılım yapılandırması
- Sorunun türü
- Tüm hata iletileri ile ekranınızda görüntülenen diğer tüm iletiler

Toshiba Destek Merkezi'nin sisteminizde donanım arızaları bulması halinde, size en uygun yöntemlerle (faks, e-posta, telefon) bir kimlik numarası ve servis talimatları sağlanacaktır.

Buna uygun olarak Toshiba Destek Merkezi tarafından tanımlanan tüm parçaların servis merkezine gönderilmesi gerekir.

Destek Merkezi Temsilcilerimiz, size kendi kendinize kolaylıkla değiştirebileceğiniz parçaları göndermeyi de tercih edebilirler. Bu durumda değiştirme işlemini yapmanız için gerekli talimatlar size sağlanır.

Toshiba, Yetkili Satıcıları ve Servis Sağlayıcıları, herhangi bir servis talebini kabul etmeden önce modeli ve seri numarasını belirten bir satın alma belgesi (örn. Yetkili Satıcıdan alınan ödenmiş ve tarihli fatura) isteme hakkını saklı tutar.

## ➤ MÜŞTERİ SORUMLULUKLARI

Lütfen bir garanti talebiyle bağlantılı olarak bilgisayarınızı Toshiba Yetkili Servis Sağlayıcınıza iade etmeden önce Toshiba dizüstü bilgisayarınızdaki tüm verilerin eksiksiz olarak yedeklenmiş olduğundan emin olun. Size ait, gizli veya kişisel verilerinizi ve bilgilerinizi bilgisayarınızdan kaldırın.

Toshiba herhangi bir programda, verilerde veya çıkarılabilir depolama ortamlarında meydana gelen hasar veya kayıplardan ya da herhangi bir programın veya verilerin geri ya da yeniden yüklenmesinden sorumlu değildir.

Toshiba, kâr kayıplarından veya sonuç olarak ortaya çıkan kayıplardan, veri kayıplarından, yazılım kayıplarından ya da yazılım yeniden yapılandırma maliyetlerinden hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

## ➤ PARÇALAR VE MALZEMELER

Toshiba, kendi tercihiyle bağlı olarak, standart garanti kapsamındaki tüm dizüstü bilgisayarları veya onların parçalarını (piller hariç), tüm servis süresi boyunca ücretsiz olarak yeni ya da yenilenmiş parçalarla onaracak veya değiştirecektir. Piller için garanti süresi parçanın doğası nedeniyle 1 yıl ile sınırlıdır.

Bu servis kapsamında onarılan veya değiştirilen herhangi bir ürün veya parça, ürün veya parça için geçerli olan garanti süresinin geri kalanı boyunca veya üç ay süresince (hangisi daha uzunsa) garanti kapsamında olacaktır. Garanti kapsamında değiştirilen tüm ürün ve parçalar Toshiba'nın mülkiyetinde olacaktır.

Klavye değişimi gerekirse yalnızca İngilizce klavyeler veya mevcutsa, servisin sağlandığı ülkenin yerel dilindeki klavyeler sağlanacaktır.

## ➤ SERVİS SINIRLAMALARI

Bu servis, yalnızca parçaları ve işçiliği kapsar ve herhangi bir dış neden, kaza sonucu hasar, yanlış kullanım, taşıma, aşınma ve yıpranma, virüsler, Toshiba dışındaki bileşen veya yazılımların kullanımı, yapılan değişiklik ve uyarlamalar, hatalı kurulumlar, yanlış bakım uygulamaları, yazılım düzeltmeleri veya ihmalen kaynaklanan arıza veya kusurlar için geçerli değildir.

Bu servis hiçbir yazılım için geçerli değildir. Dizüstü bilgisayarın bu servis kapsamında olmayan bir nedenden ötürü onarılması gerekirse Toshiba; parçaları, işçiliği ve masrafları size fatura etme hakkını saklı tutar.

Ürün ya da parçadaki arızanın, Toshiba Yetkili Satıcısı veya Yetkili Servis Sağlayıcısı dışında başka bir yerde yapılan servis, bakım ya da onarımdan kaynaklanması veya ürün ya da parça etiketlerinin/seri numaralarının değiştirilmiş ya da okunamaz hale getirilmiş olması durumunda bu servis ve standart garanti geçerli olmaz.

Aksesuarlar bu servis kapsamında deĐildir. Herhangi bir arıza durumunda lütfen yerel Toshiba satıcınızla temas kurun.

Toshiba, servisi bir Toshiba Yetkili Servis Sağlayıcısı'na yaptırma hakkını saklı tutar.

Garanti istisnaları hakkında daha fazla bilgi için lütfen dizüstü bilgisayarınızla beraber verilen standart garanti hüküm ve koşullarına bakın.

# مد فترة الضمان الدولي لأجهزة الكمبيوتر المحمول من TOSHIBA

## وصف الخدمة

يتيح لك مد فترة الضمان هذا إمكانية مد فترة الضمان العادي، وهو سار أثناء الفترة المذكورة في الخدمة المشتركة. وأثناء فترة الضمان الممتدة هذه، يمكنك اصطحاب أو إرسال كمبيوتر Toshiba المحمول في حالة وجود أي خلل به إلى موفر الخدمة المعتمد لدى Toshiba، وستكون كل تكاليف قطع الغيار وأجرة الفنيين المطلوبة لإصلاح كمبيوتر Toshiba المحمول مجانية؛ مما يضمن لك حماية شاملة لاستثمارك.

تسري هذه البنود والشروط بالإضافة إلى بنود وشروط الضمان العادي، ويكون لها الأولوية دائمًا في حالة أي تعارض.

لا تؤثر هذه الخدمة في حقوق القانونية، ولا تسري إلا على كمبيوتر Toshiba المحمول المسجل له الخدمة.

## الحصول على الخدمة والدعم

### الخطوة ١ - التشخيص الذاتي:

يُرجى مراجعة الخطوات التالية قبل الاتصال بفريق Toshiba:

- تحقق من شحن الكمبيوتر المحمول أو توصيله بمصدر الطاقة الرئيسي وتشغيله على نحو صحيح.
- أعد تعيين الكمبيوتر إلى تكوينه الأصلي عن طريق إزالة الملحقات والوصلات الخارجية. ضع في اعتبارك البرامج المثبتة مؤخرًا، والتي قد تسبب مشاكل، وقم بإزالتها.
- يمكنك العثور على نصائح مهمة عن كيفية تشغيل المنتج، واستكشاف الأخطاء وإصلاحها، وتحديثات البرامج على مواقع الدعم التي توفرها Toshiba. راجع الوثائق المتوفرة مع جهازك للحصول على مزيد من التفاصيل.

### الخطوة ٢ - الاتصال بفريق TOSHIBA:

للحصول على الخدمة، يُرجى الاتصال بمركز دعم Toshiba أو موفر الخدمة المحلي المعتمد. ويمكن العثور على أحدث معلومات جهات الاتصال على:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

يعمل مركز الدعم في أيام العمل المحلية من الساعة التاسعة صباحًا إلى الخامسة مساءً حسب التوقيت المحلي، باستثناء العطلات الرسمية. لكن يُرجى الملاحظة أن ساعات العمل قد تختلف.

عند الاتصال بالهاتف، يُرجى أيضًا التأكد من إمكانية الوصول إلى نظام Toshiba والاستعداد لتقديم المعلومات التالية:

- اسم المنتج ورقم الموديل
- الرقم المسلسل
- تاريخ الشراء (كما هو مذكور بالفاتورة)
- تكوين الأجهزة والبرامج
- طبيعة المشكلة
- كل رسائل الخطأ والرسائل الأخرى التي تظهر على الشاشة

إذا اكتشف مركز دعم Toshiba قصورًا في وظائف أجهزة في نظامك، فسنرسل إليك رقمًا تعريفياً وإرشادات خدمة باستخدام أنسب الوسائل (الفاكس، أو البريد الإلكتروني، أو الاتصال الصوتي).

يجب شحن كل العناصر التي تم تحديدها من قبل مركز دعم Toshiba إلى مركز الخدمة وفقًا لذلك.

قد يفضل وكلاء مركز الدعم أيضًا إرسال قطع الغيار إليك إذا كان بإمكانك استبدالها بنفسك بسهولة. وفي هذه الحالة، سيزودونك بالإرشادات اللازمة لإجراء الاستبدال.

تحتفظ Toshiba وموزعوها المعتمدون وموفرو الخدمة بحق المطالبة بتقديم إثبات شراء - مثل أي فاتورة مدفوعة ومؤرخة من الموزع المعتمد - يظهر فيه رقم الموديل والرقم المسلسل، وذلك قبل قبول المطالبة بأي خدمة.

## مسؤوليات العميل

يُرجى التأكد من عمل نسخة احتياطية كاملة لجميع البيانات المتوفرة على كمبيوتر Toshiba المحمول قبل إعادة الجهاز إلى موفر الخدمة المعتمد لدى Toshiba في إطار المطالبة بخدمة ضمان. وقم بإزالة أي بيانات ومعلومات سرية أو شخصية أو ذات ملكية خاصة.

تخلي Toshiba مسؤوليتها عن أي تلف أو فقدان لأي برامج أو بيانات أو وسائط تخزين قابلة للنقل، أو استعادة أي برامج أو بيانات أو إعادة تثبيتها.

تخلي Toshiba مسؤوليتها عن أي خسارة في الأرباح أو أي خسارة تبعية، أو أي فقدان للبيانات، أو فقدان للبرامج، أو تكلفة إعادة تكوين البرامج.

## قطع الغيار والمواد

تختار Toshiba إما إصلاح أو تبديل المنتج أو أي قطع غيار يغطيها الضمان العادي بقطع غيار جديدة أو مجددة مجانًا طوال فترة الخدمة بالكامل، باستثناء البطاريات. لا تزيد فترة ضمان البطاريات عن عام واحد؛ نظرًا لطبيعة العنصر.

يظل الضمان يغطي أي منتج أو مكون يتم إصلاحه أو استبداله بموجب هذه الخدمة طوال المدة المتبقية من فترة الضمان السارية على المنتج أو المكون، أو لمدة ثلاثة أشهر، أيهما أطول. وتصبح كل المنتجات والمكونات التي تم الاستبدال بها بموجب الضمان ملكًا لشركة Toshiba.

إذا لزم استبدال لوحة المفاتيح، فسيتم توفير لوحات المفاتيح باللغة الإنجليزية فقط، أو باللغة الأصلية للبلد الذي تقدم فيه الخدمة، إن أمكن.

## حدود الخدمة

لا تغطي هذه الخدمة سوى قطع الغيار وأجرة الفنيين، ولا تسري على أي عطل أو عيب قد يرجع إلى أي سبب خارجي، أو تلف عرضي، أو استخدام غير ملائم، أو صدمات أثناء النقل، أو البلى بالاستعمال، أو الفيروسات، أو استخدام مكونات أو برامج ليست من Toshiba، أو تغيير، أو تعديل، أو خطأ في التثبيت، أو قصور في الصيانة، أو إصلاحات للبرامج، أو إهمال.

لا تسري هذه الخدمة على أي برامج مهما كانت. إذا كان إصلاح الكمبيوتر المحمول يرجع إلى أي سبب لا تغطيه هذه الخدمة، تحتفظ Toshiba بالحق في تحميلك تكاليف قطع الغيار وأجرة الفنيين.

لا تسري هذه الخدمة ولا الضمان العادي إذا كان تعطل المنتج أو المكون ناتجًا عن خدمة أو صيانة أو إصلاح من قبل أي جهة غير موزع Toshiba المعتمد أو موفر الخدمة المعتمد، أو إذا تم تغيير أو حجب الملصقات/أرقام المسلسل الخاصة بالمنتج أو المكون.

لا يغطي الضمان الملحقات بموجب هذه الخدمة. يُرجى الاتصال بموزع Toshiba المحلي في حالة حدوث أي عطل.

تحتفظ Toshiba بالحق في التعاقد من الباطن على الخدمة مع أحد موفري الخدمة المعتمدين لدى Toshiba.

يُرجى الرجوع إلى بنود وشروط الضمان العادي المرفقة مع جهاز الكمبيوتر المحمول للحصول على مزيد من التفاصيل عن استثناءات الضمان.